DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

GEORGIAN CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
February 2011

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

GEORGIAN CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
February 2011

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

GEORGIAN CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
February 2011

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

GEORGIAN CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
February 2011

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
dz	as in	sheydzlebaa	or	dzRaava
gh	as in	mdzghols	or	ghoomelebs
Kh	as in	gtKhovt	or	naaKhvaamdees
R	as in	aaRaa	or	Raamdenee
ts	as in	motsmobaa	or	poleetsees

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
dz	as in	sheydzlebaa	or	dzRaava
gh	as in	mdzghols	or	ghoomelebs
Kh	as in	gtKhovt	or	naaKhvaamdees
R	as in	aaRaa	or	Raamdenee
ts	as in	motsmobaa	or	poleetsees

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
dz	as in	sheydzlebaa	or	dzRaava
gh	as in	mdzghols	or	ghoomelebs
Kh	as in	gtKhovt	or	naaKhvaamdees
R	as in	aaRaa	or	Raamdenee
ts	as in	motsmobaa	or	poleetsees

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
dz	as in	sheydzlebaa	or	dzRaava
gh	as in	mdzghols	or	ghoomelebs
Kh	as in	gtKhovt	or	naaKhvaamdees
R	as in	aaRaa	or	Raamdenee
ts	as in	motsmobaa	or	poleetsees

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Georgian
1-1	Do you understand this language?	es eyna gesmeet?	ეს ენა გესმით?
1-2	We are here to help you.	chven aak tkvens dasaaKhmaaReblaad vaaRt	ჩვენ აქ თქვენს დასახმარებლად ვართ.
1-3	I do not understand.	mey aaR mesmees	მე არ მესმის.
1-4	There is no one available who speaks Georgian.	aak aaRaaveenaa eesetee veents kaaRtoolad laapaaRaakobs	აქ არავინაა ისეთი ვინც ქართულად ლაპარაკობს.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Georgian
1-1	Do you understand this language?	es eyna gesmeet?	ეს ენა გესმით?
1-2	We are here to help you.	chven aak tkvens dasaaKhmaaReblaad vaaRt	ჩვენ აქ თქვენს დასახმარებლად ვართ.
1-3	I do not understand.	mey aaR mesmees	მე არ მესმის.
1-4	There is no one available who speaks Georgian.	aak aaRaaveenaa eesetee veents kaaRtoolad laapaaRaakobs	აქ არავინაა ისეთი ვინც ქართულად ლაპარაკობს.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Georgian
1-1	Do you understand this language?	es eyna gesmeet?	ეს ენა გესმით?
1-2	We are here to help you.	chven aak tkvens dasaaKhmaaReblaad vaaRt	ჩვენ აქ თქვენს დასახმარებლად ვართ.
1-3	I do not understand.	mey aaR mesmees	მე არ მესმის.
1-4	There is no one available who speaks Georgian.	aak aaRaaveenaa eesetee veents kaaRtoolad laapaaRaakobs	აქ არავინაა ისეთი ვინც ქართულად ლაპარაკობს.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Georgian
1-1	Do you understand this language?	es eyna gesmeet?	ეს ენა გესმით?
1-2	We are here to help you.	chven aak tkvens dasaaKhmaaReblaad vaaRt	ჩვენ აქ თქვენს დასახმარებლად ვართ.
1-3	I do not understand.	mey aaR mesmees	მე არ მესმის.
1-4	There is no one available who speaks Georgian.	aak aaRaaveenaa eesetee veents kaaRtoolad laapaaRaakobs	აქ არავინაა ისეთი ვინც ქართულად ლაპარაკობს.

1-5	I understand.	mey mesmees	მე მესმის.
1-6	Repeat, please.	gaayme-oRet too sheydzlebaa	გაიმეორეთ თუ შეიძლება.
1-7	Come with me.	mey tsaamomkeveet	მე წამომყევით.
1-8	Be quiet.	choomad eekaaveet	ჩუმად იყავით.
1-9	Describe it with gestures.	zhesteekulaatseet aamiKhseneet	ჟესტიკულაციით ამიხსენით.
1-10	Do not get excited.	aaR gaaneRvee-ooldet	არ განერვიულდეთ.
1-11	Do what I ask.	gaak-et-et Raasats mey gtKhovt	გააკეთეთ რასაც მე გთხოვთ.

1-5	I understand.	mey mesmees	მე მესმის.
1-6	Repeat, please.	gaayme-oRet too sheydzlebaa	გაიმეორეთ თუ შეიძლება.
1-7	Come with me.	mey tsaamomkeveet	მე წამომყევით.
1-8	Be quiet.	choomad eekaaveet	ჩუმად იყავით.
1-9	Describe it with gestures.	zhesteekulaatseet aamiKhseneet	ჟესტიკულაციით ამიხსენით.
1-10	Do not get excited.	aaR gaaneRvee-ooldet	არ განერვიულდეთ.
1-11	Do what I ask.	gaak-et-et Raasats mey gtKhovt	გააკეთეთ რასაც მე გთხოვთ.

1

1-5	I understand.	mey mesmees	მე მესმის.
1-6	Repeat, please.	gaayme-oRet too sheydzlebaa	გაიმეორეთ თუ შეიძლება.
1-7	Come with me.	mey tsaamomkeveet	მე წამომყევით.
1-8	Be quiet.	choomad eekaaveet	ჩუმად იყავით.
1-9	Describe it with gestures.	zhesteekulaatseet aamiKhseneet	ჟესტიკულაციით ამიხსენით.
1-10	Do not get excited.	aaR gaaneRvee-ooldet	არ განერვიულდეთ.
1-11	Do what I ask.	gaak-et-et Raasats mey gtKhovt	გააკეთეთ რასაც მე გთხოვთ.

1

1-5	I understand.	mey mesmees	მე მესმის.
1-6	Repeat, please.	gaayme-oRet too sheydzlebaa	გაიმეორეთ თუ შეიძლება.
1-7	Come with me.	mey tsaamomkeveet	მე წამომყევით.
1-8	Be quiet.	choomad eekaaveet	ჩუმად იყავით.
1-9	Describe it with gestures.	zhesteekulaatseet aamiKhseneet	ჟესტიკულაციით ამიხსენით.
1-10	Do not get excited.	aaR gaaneRvee-ooldet	არ განერვიულდეთ.
1-11	Do what I ask.	gaak-et-et Raasats mey gtKhovt	გააკეთეთ რასაც მე გთხოვთ.

1

1-12	Do you mean “no?”	“aaRaa” -s gooleesKhmobt?	“არა” -ს გულისხმობთ?
1-13	Do you mean “yes?”	“kee” -s gooleesKhmobt?	“კი” -ს გულისხმობთ?
1-14	I will get an interpreter.	TaaRjeemans moveekvaan	თარჯიმანს მოვიყვან.
1-15	Is this it?	es aaRees?	ეს არის?
1-16	Yes.	dee-aaKh	დიახ.
1-17	No.	aaRaa	არა.
1-18	Point to it.	daamaanaaKhet	დამანახეთ.

1-12	Do you mean “no?”	“aaRaa” -s gooleesKhmobt?	“არა” -ს გულისხმობთ?
1-13	Do you mean “yes?”	“kee” -s gooleesKhmobt?	“კი” -ს გულისხმობთ?
1-14	I will get an interpreter.	TaaRjeemans moveekvaan	თარჯიმანს მოვიყვან.
1-15	Is this it?	es aaRees?	ეს არის?
1-16	Yes.	dee-aaKh	დიახ.
1-17	No.	aaRaa	არა.
1-18	Point to it.	daamaanaaKhet	დამანახეთ.

1-12	Do you mean “no?”	“aaRaa” -s gooleesKhmobt?	“არა” -ს გულისხმობთ?
1-13	Do you mean “yes?”	“kee” -s gooleesKhmobt?	“კი” -ს გულისხმობთ?
1-14	I will get an interpreter.	TaaRjeemans moveekvaan	თარჯიმანს მოვიყვან.
1-15	Is this it?	es aaRees?	ეს არის?
1-16	Yes.	dee-aaKh	დიახ.
1-17	No.	aaRaa	არა.
1-18	Point to it.	daamaanaaKhet	დამანახეთ.

1-12	Do you mean “no?”	“aaRaa” -s gooleesKhmobt?	“არა” -ს გულისხმობთ?
1-13	Do you mean “yes?”	“kee” -s gooleesKhmobt?	“კი” -ს გულისხმობთ?
1-14	I will get an interpreter.	TaaRjeemans moveekvaan	თარჯიმანს მოვიყვან.
1-15	Is this it?	es aaRees?	ეს არის?
1-16	Yes.	dee-aaKh	დიახ.
1-17	No.	aaRaa	არა.
1-18	Point to it.	daamaanaaKhet	დამანახეთ.

1-19	Relax.	mo-eshveet	მოეშვით.
1-20	Show me.	maachvenet	მაჩვენეთ.
1-21	Write your answer here.	pasooKhee aak daats-eRet	პასუხი აქ დაწერეთ.
1-22	Please.	gtKhovt	გთხოვთ.
1-23	Thank you.	maadloba	მადლობა.
1-24	You are welcome.	aaRaapRees	არაფრის.
1-25	Thank you for talking with me.	maadloba chemtaan saawbReestves	მადლობა ჩემთან საუბრისთვის.

1-19	Relax.	mo-eshveet	მოეშვით.
1-20	Show me.	maachvenet	მაჩვენეთ.
1-21	Write your answer here.	pasooKhee aak daats-eRet	პასუხი აქ დაწერეთ.
1-22	Please.	gtKhovt	გთხოვთ.
1-23	Thank you.	maadloba	მადლობა.
1-24	You are welcome.	aaRaapRees	არაფრის.
1-25	Thank you for talking with me.	maadloba chemtaan saawbReestves	მადლობა ჩემთან საუბრისთვის.

1

1-19	Relax.	mo-eshveet	მოეშვით.
1-20	Show me.	maachvenet	მაჩვენეთ.
1-21	Write your answer here.	pasooKhee aak daats-eRet	პასუხი აქ დაწერეთ.
1-22	Please.	gtKhovt	გთხოვთ.
1-23	Thank you.	maadloba	მადლობა.
1-24	You are welcome.	aaRaapRees	არაფრის.
1-25	Thank you for talking with me.	maadloba chemtaan saawbReestves	მადლობა ჩემთან საუბრისთვის.

1

1-19	Relax.	mo-eshveet	მოეშვით.
1-20	Show me.	maachvenet	მაჩვენეთ.
1-21	Write your answer here.	pasooKhee aak daats-eRet	პასუხი აქ დაწერეთ.
1-22	Please.	gtKhovt	გთხოვთ.
1-23	Thank you.	maadloba	მადლობა.
1-24	You are welcome.	aaRaapRees	არაფრის.
1-25	Thank you for talking with me.	maadloba chemtaan saawbReestves	მადლობა ჩემთან საუბრისთვის.

1

1-26	I will talk with you again.	chven kidev daaveela apaaaRaakebt	ჩვენ კიდევ დავილაპარაკებთ.
1-27	Good-bye.	naaKhvaamdees	ნახვამდის.

1-26	I will talk with you again.	chven kidev daaveela apaaaRaakebt	ჩვენ კიდევ დავილაპარაკებთ.
1-27	Good-bye.	naaKhvaamdees	ნახვამდის.

1-26	I will talk with you again.	chven kidev daaveela apaaaRaakebt	ჩვენ კიდევ დავილაპარაკებთ.
1-27	Good-bye.	naaKhvaamdees	ნახვამდის.

1-26	I will talk with you again.	chven kidev daaveela apaaaRaakebt	ჩვენ კიდევ დავილაპარაკებთ.
1-27	Good-bye.	naaKhvaamdees	ნახვამდის.

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	Raa gveeyaat?	რა გქვიათ?
2-2	What is your family name?	Raa gvaaRee KhaRt?	რა გვარი ხართ?
2-3	What is your nationality?	Raa eRovnebees KhaRt?	რა ეროვნების ხართ?
2-4	What country were you born in?	Romel kvekaanaashee daaybaadeyt?	რომელ ქვეყანაში დაიბადეთ?
2-5	How old are you?	Raamdenee tslees KhaRt?	რამდენი წლის ხართ?

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	Raa gveeyaat?	რა გქვიათ?
2-2	What is your family name?	Raa gvaaRee KhaRt?	რა გვარი ხართ?
2-3	What is your nationality?	Raa eRovnebees KhaRt?	რა ეროვნების ხართ?
2-4	What country were you born in?	Romel kvekaanaashee daaybaadeyt?	რომელ ქვეყანაში დაიბადეთ?
2-5	How old are you?	Raamdenee tslees KhaRt?	რამდენი წლის ხართ?

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	Raa gveeyaat?	რა გქვიათ?
2-2	What is your family name?	Raa gvaaRee KhaRt?	რა გვარი ხართ?
2-3	What is your nationality?	Raa eRovnebees KhaRt?	რა ეროვნების ხართ?
2-4	What country were you born in?	Romel kvekaanaashee daaybaadeyt?	რომელ ქვეყანაში დაიბადეთ?
2-5	How old are you?	Raamdenee tslees KhaRt?	რამდენი წლის ხართ?

2

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	Raa gveeyaat?	რა გქვიათ?
2-2	What is your family name?	Raa gvaaRee KhaRt?	რა გვარი ხართ?
2-3	What is your nationality?	Raa eRovnebees KhaRt?	რა ეროვნების ხართ?
2-4	What country were you born in?	Romel kvekaanaashee daaybaadeyt?	რომელ ქვეყანაში დაიბადეთ?
2-5	How old are you?	Raamdenee tslees KhaRt?	რამდენი წლის ხართ?

2

2-6	Do you have an identity card?	peeRaadobees motsmobaa gaakvt?	პირადობის მოწმობა გაქვთ?
2-7	Show me your identification.	peeRaadobis motsmobaa maachvenet	პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ.
2-8	How many people live in this area?	aam teReetoReeyaazey Raamdenee aadaamiyaanee tsKhovRobs?	ამ ტერიტორიაზე რამდენი ადამიანი ცხოვრობს?
2-9	Who is the leader of this community?	veen aaRees aam daasaaKhlebees leedeRee?	ვინ არის ამ დასახლების ლიდერი?

2-6	Do you have an identity card?	peeRaadobees motsmobaa gaakvt?	პირადობის მოწმობა გაქვთ?
2-7	Show me your identification.	peeRaadobis motsmobaa maachvenet	პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ.
2-8	How many people live in this area?	aam teReetoReeyaazey Raamdenee aadaamiyaanee tsKhovRobs?	ამ ტერიტორიაზე რამდენი ადამიანი ცხოვრობს?
2-9	Who is the leader of this community?	veen aaRees aam daasaaKhlebees leedeRee?	ვინ არის ამ დასახლების ლიდერი?

2-6	Do you have an identity card?	peeRaadobees motsmobaa gaakvt?	პირადობის მოწმობა გაქვთ?
2-7	Show me your identification.	peeRaadobis motsmobaa maachvenet	პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ.
2-8	How many people live in this area?	aam teReetoReeyaazey Raamdenee aadaamiyaanee tsKhovRobs?	ამ ტერიტორიაზე რამდენი ადამიანი ცხოვრობს?
2-9	Who is the leader of this community?	veen aaRees aam daasaaKhlebees leedeRee?	ვინ არის ამ დასახლების ლიდერი?

2-6	Do you have an identity card?	peeRaadobees motsmobaa gaakvt?	პირადობის მოწმობა გაქვთ?
2-7	Show me your identification.	peeRaadobis motsmobaa maachvenet	პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ.
2-8	How many people live in this area?	aam teReetoReeyaazey Raamdenee aadaamiyaanee tsKhovRobs?	ამ ტერიტორიაზე რამდენი ადამიანი ცხოვრობს?
2-9	Who is the leader of this community?	veen aaRees aam daasaaKhlebees leedeRee?	ვინ არის ამ დასახლების ლიდერი?

2-10	What is his name?	Raa kveeya?	რა ჰქვია?
2-11	Please write down his name.	gtKhovt daamitseReT misee saaKhelee	გთხოვთ დაწერეთ მისი სახელი.
2-12	Show us the leader.	leedeRee gvaachvenet	ლიდერი გვაჩვენეთ.
2-13	How many men and women live in this community?	aam daasaaKhlebaashee Raamdenee kaatsee daa Raamdenee kaalee tsKhovRobs?	ამ დასახლებაში რამდენი კაცი და რამდენი ქალი ცხოვრობს?
2-14	How many children live here?	Raamdenee baavshvee tsKhovRobs aak?	რამდენი ბავშვი ცხოვრობს აქ?

2

2-10	What is his name?	Raa kveeya?	რა ჰქვია?
2-11	Please write down his name.	gtKhovt daamitseReT misee saaKhelee	გთხოვთ დაწერეთ მისი სახელი.
2-12	Show us the leader.	leedeRee gvaachvenet	ლიდერი გვაჩვენეთ.
2-13	How many men and women live in this community?	aam daasaaKhlebaashee Raamdenee kaatsee daa Raamdenee kaalee tsKhovRobs?	ამ დასახლებაში რამდენი კაცი და რამდენი ქალი ცხოვრობს?
2-14	How many children live here?	Raamdenee baavshvee tsKhovRobs aak?	რამდენი ბავშვი ცხოვრობს აქ?

2

2-10	What is his name?	Raa kveeya?	რა ჰქვია?
2-11	Please write down his name.	gtKhovt daamitseReT misee saaKhelee	გთხოვთ დაწერეთ მისი სახელი.
2-12	Show us the leader.	leedeRee gvaachvenet	ლიდერი გვაჩვენეთ.
2-13	How many men and women live in this community?	aam daasaaKhlebaashee Raamdenee kaatsee daa Raamdenee kaalee tsKhovRobs?	ამ დასახლებაში რამდენი კაცი და რამდენი ქალი ცხოვრობს?
2-14	How many children live here?	Raamdenee baavshvee tsKhovRobs aak?	რამდენი ბავშვი ცხოვრობს აქ?

2

2-10	What is his name?	Raa kveeya?	რა ჰქვია?
2-11	Please write down his name.	gtKhovt daamitseReT misee saaKhelee	გთხოვთ დაწერეთ მისი სახელი.
2-12	Show us the leader.	leedeRee gvaachvenet	ლიდერი გვაჩვენეთ.
2-13	How many men and women live in this community?	aam daasaaKhlebaashee Raamdenee kaatsee daa Raamdenee kaalee tsKhovRobs?	ამ დასახლებაში რამდენი კაცი და რამდენი ქალი ცხოვრობს?
2-14	How many children live here?	Raamdenee baavshvee tsKhovRobs aak?	რამდენი ბავშვი ცხოვრობს აქ?

2

2-15	Are there schools here for the children?	aak baavshvebeestvees skolebee aaRees?	აქ ბავშვებისთვის სკოლები არის?
2-16	Is there enough potable water for the people?	KhaalKheestvees saakmaaReesee tskaaalee aaRees?	ხალხისთვის საკმარისი წყალი არის?
2-17	Is there a water well?	tshaa aaRees aak saadmey?	ჭა არის აქ სადმე?
2-18	Is there a public fountain?	koochees paant-aanee aaRees aak saadmey?	ქუჩის ფანტანი არის აქ სადმე?
2-19	Are there any medics here?	saamedeetseeno peRsonaalee aaRees aak?	სამედიცნო პერსონალი არის აქ?

2-15	Are there schools here for the children?	aak baavshvebeestvees skolebee aaRees?	აქ ბავშვებისთვის სკოლები არის?
2-16	Is there enough potable water for the people?	KhaalKheestvees saakmaaReesee tskaaalee aaRees?	ხალხისთვის საკმარისი წყალი არის?
2-17	Is there a water well?	tshaa aaRees aak saadmey?	ჭა არის აქ სადმე?
2-18	Is there a public fountain?	koochees paant-aanee aaRees aak saadmey?	ქუჩის ფანტანი არის აქ სადმე?
2-19	Are there any medics here?	saamedeetseeno peRsonaalee aaRees aak?	სამედიცნო პერსონალი არის აქ?

2-15	Are there schools here for the children?	aak baavshvebeestvees skolebee aaRees?	აქ ბავშვებისთვის სკოლები არის?
2-16	Is there enough potable water for the people?	KhaalKheestvees saakmaaReesee tskaaalee aaRees?	ხალხისთვის საკმარისი წყალი არის?
2-17	Is there a water well?	tshaa aaRees aak saadmey?	ჭა არის აქ სადმე?
2-18	Is there a public fountain?	koochees paant-aanee aaRees aak saadmey?	ქუჩის ფანტანი არის აქ სადმე?
2-19	Are there any medics here?	saamedeetseeno peRsonaalee aaRees aak?	სამედიცნო პერსონალი არის აქ?

2-15	Are there schools here for the children?	aak baavshvebeestvees skolebee aaRees?	აქ ბავშვებისთვის სკოლები არის?
2-16	Is there enough potable water for the people?	KhaalKheestvees saakmaaReesee tskaaalee aaRees?	ხალხისთვის საკმარისი წყალი არის?
2-17	Is there a water well?	tshaa aaRees aak saadmey?	ჭა არის აქ სადმე?
2-18	Is there a public fountain?	koochees paant-aanee aaRees aak saadmey?	ქუჩის ფანტანი არის აქ სადმე?
2-19	Are there any medics here?	saamedeetseeno peRsonaalee aaRees aak?	სამედიცნო პერსონალი არის აქ?

2-20	Are there any engineers?	eenzheenRebee aaReeyan aak?	ინჟინრები არიან აქ?
2-21	Are there any teachers?	maastsaavleblebe aaReeyan aak?	მასწავლებლები არიან აქ?
2-22	Are there empty buildings here?	shenobebee aaRees aak saadmey?	შენობები არის აქ სადმე?
2-23	Is there a local police force?	aadgeelobReevee poleetseeya aaRees aak?	ადგილობრივი პოლიცია არის აქ?
2-24	Who is responsible for public safety here?	KhalKhees oosaapRtKhoyebaazey veen zRunaavs?	ხალხის უსაფრთხოებაზე ვინ ზრუნავს?

2-20	Are there any engineers?	eenzheenRebee aaReeyan aak?	ინჟინრები არიან აქ?
2-21	Are there any teachers?	maastsaavleblebe aaReeyan aak?	მასწავლებლები არიან აქ?
2-22	Are there empty buildings here?	shenobebee aaRees aak saadmey?	შენობები არის აქ სადმე?
2-23	Is there a local police force?	aadgeelobReevee poleetseeya aaRees aak?	ადგილობრივი პოლიცია არის აქ?
2-24	Who is responsible for public safety here?	KhalKhees oosaapRtKhoyebaazey veen zRunaavs?	ხალხის უსაფრთხოებაზე ვინ ზრუნავს?

2

2-20	Are there any engineers?	eenzheenRebee aaReeyan aak?	ინჟინრები არიან აქ?
2-21	Are there any teachers?	maastsaavleblebe aaReeyan aak?	მასწავლებლები არიან აქ?
2-22	Are there empty buildings here?	shenobebee aaRees aak saadmey?	შენობები არის აქ სადმე?
2-23	Is there a local police force?	aadgeelobReevee poleetseeya aaRees aak?	ადგილობრივი პოლიცია არის აქ?
2-24	Who is responsible for public safety here?	KhalKhees oosaapRtKhoyebaazey veen zRunaavs?	ხალხის უსაფრთხოებაზე ვინ ზრუნავს?

2

2-20	Are there any engineers?	eenzheenRebee aaReeyan aak?	ინჟინრები არიან აქ?
2-21	Are there any teachers?	maastsaavleblebe aaReeyan aak?	მასწავლებლები არიან აქ?
2-22	Are there empty buildings here?	shenobebee aaRees aak saadmey?	შენობები არის აქ სადმე?
2-23	Is there a local police force?	aadgeelobReevee poleetseeya aaRees aak?	ადგილობრივი პოლიცია არის აქ?
2-24	Who is responsible for public safety here?	KhalKhees oosaapRtKhoyebaazey veen zRunaavs?	ხალხის უსაფრთხოებაზე ვინ ზრუნავს?

2

2-25	Whose responsibility is fire protection?	saaKhaandzRo saamsaaKhuRs veen oozRoonvelkops?	სახანძრო სამსახურს ვინ უზრუნველყოფს?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	KhaandzRees saatseenaaghmdego aap-aaRaatooRaa gaaakvt?	ხანძრის საწინააღმდეგო აპარატურა გაქვთ?
2-27	Do you have a fire engine?	saaKhandzRo maanaanaa gkaavt?	სახანძრო მანქანა გყავთ?
2-28	Who do you call in case of an accident?	avaaReei shemtKhvevaashee vees ooRekaavt?	ავარიის შემთხვევაში ვის ურეკავთ?

2-25	Whose responsibility is fire protection?	saaKhaandzRo saamsaaKhuRs veen oozRoonvelkops?	სახანძრო სამსახურს ვინ უზრუნველყოფს?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	KhaandzRees saatseenaaghmdego aap-aaRaatooRaa gaaakvt?	ხანძრის საწინააღმდეგო აპარატურა გაქვთ?
2-27	Do you have a fire engine?	saaKhandzRo maanaanaa gkaavt?	სახანძრო მანქანა გყავთ?
2-28	Who do you call in case of an accident?	avaaReei shemtKhvevaashee vees ooRekaavt?	ავარიის შემთხვევაში ვის ურეკავთ?

2-25	Whose responsibility is fire protection?	saaKhaandzRo saamsaaKhuRs veen oozRoonvelkops?	სახანძრო სამსახურს ვინ უზრუნველყოფს?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	KhaandzRees saatseenaaghmdego aap-aaRaatooRaa gaaakvt?	ხანძრის საწინააღმდეგო აპარატურა გაქვთ?
2-27	Do you have a fire engine?	saaKhandzRo maanaanaa gkaavt?	სახანძრო მანქანა გყავთ?
2-28	Who do you call in case of an accident?	avaaReei shemtKhvevaashee vees ooRekaavt?	ავარიის შემთხვევაში ვის ურეკავთ?

2-25	Whose responsibility is fire protection?	saaKhaandzRo saamsaaKhuRs veen oozRoonvelkops?	სახანძრო სამსახურს ვინ უზრუნველყოფს?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	KhaandzRees saatseenaaghmdego aap-aaRaatooRaa gaaakvt?	ხანძრის საწინააღმდეგო აპარატურა გაქვთ?
2-27	Do you have a fire engine?	saaKhandzRo maanaanaa gkaavt?	სახანძრო მანქანა გყავთ?
2-28	Who do you call in case of an accident?	avaaReei shemtKhvevaashee vees ooRekaavt?	ავარიის შემთხვევაში ვის ურეკავთ?

2-29	Are there operational emergency vehicles here?	mokmedee saagaangebo daaneeshnulebees maankaanebee aaRees aak?	მოქმედი საგანგებო დანიშნულების მანქანები არის აქ?
2-30	How many telephones do you have in the area?	Raamdenee teleponee gaakvt aam teReetoRee-aazey?	რამდენი ტელეფონი გაქვთ ამ ტერიტორიაზე?
2-31	How many homes have telephones here?	Raamden ojaaKhs aakvs teleponee?	რამდენ ოჯახს აქვს ტელეფონი?
2-32	Is there a functioning police station?	poleetsees gaankopeeleba aaRees aak?	პოლიციის განყოფილება არის აქ?

2-29	Are there operational emergency vehicles here?	mokmedee saagaangebo daaneeshnulebees maankaanebee aaRees aak?	მოქმედი საგანგებო დანიშნულების მანქანები არის აქ?
2-30	How many telephones do you have in the area?	Raamdenee teleponee gaakvt aam teReetoRee-aazey?	რამდენი ტელეფონი გაქვთ ამ ტერიტორიაზე?
2-31	How many homes have telephones here?	Raamden ojaaKhs aakvs teleponee?	რამდენ ოჯახს აქვს ტელეფონი?
2-32	Is there a functioning police station?	poleetsees gaankopeeleba aaRees aak?	პოლიციის განყოფილება არის აქ?

2

2-29	Are there operational emergency vehicles here?	mokmedee saagaangebo daaneeshnulebees maankaanebee aaRees aak?	მოქმედი საგანგებო დანიშნულების მანქანები არის აქ?
2-30	How many telephones do you have in the area?	Raamdenee teleponee gaakvt aam teReetoRee-aazey?	რამდენი ტელეფონი გაქვთ ამ ტერიტორიაზე?
2-31	How many homes have telephones here?	Raamden ojaaKhs aakvs teleponee?	რამდენ ოჯახს აქვს ტელეფონი?
2-32	Is there a functioning police station?	poleetsees gaankopeeleba aaRees aak?	პოლიციის განყოფილება არის აქ?

2

2-29	Are there operational emergency vehicles here?	mokmedee saagaangebo daaneeshnulebees maankaanebee aaRees aak?	მოქმედი საგანგებო დანიშნულების მანქანები არის აქ?
2-30	How many telephones do you have in the area?	Raamdenee teleponee gaakvt aam teReetoRee-aazey?	რამდენი ტელეფონი გაქვთ ამ ტერიტორიაზე?
2-31	How many homes have telephones here?	Raamden ojaaKhs aakvs teleponee?	რამდენ ოჯახს აქვს ტელეფონი?
2-32	Is there a functioning police station?	poleetsees gaankopeeleba aaRees aak?	პოლიციის განყოფილება არის აქ?

2

2-33	How many personnel are still on the job?	saamsaaKhooRshee Raamdenee aadaameeyaaneeya aaKhlaa?	სამსახურში რამდენი ადამიანია ახლა?
2-34	What's the means of communication?	komuneekaatsees Raa saashoo-aalebaa aaRsebobs?	კომუნიკაციის რა საშუალება არსებობს?
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	poleetsees gaankopeelebas aameReekelebees daaKhmaaRebees gaaReshe she-oodzleeya mushaa-obaa?	პოლიციის განყოფილებას ამერიკელების დახმარების გარეშე შეუძლია მუშაობა?

2-33	How many personnel are still on the job?	saamsaaKhooRshee Raamdenee aadaameeyaaneeya aaKhlaa?	სამსახურში რამდენი ადამიანია ახლა?
2-34	What's the means of communication?	komuneekaatsees Raa saashoo-aalebaa aaRsebobs?	კომუნიკაციის რა საშუალება არსებობს?
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	poleetsees gaankopeelebas aameReekelebees daaKhmaaRebees gaaReshe she-oodzleeya mushaa-obaa?	პოლიციის განყოფილებას ამერიკელების დახმარების გარეშე შეუძლია მუშაობა?

2-33	How many personnel are still on the job?	saamsaaKhooRshee Raamdenee aadaameeyaaneeya aaKhlaa?	სამსახურში რამდენი ადამიანია ახლა?
2-34	What's the means of communication?	komuneekaatsees Raa saashoo-aalebaa aaRsebobs?	კომუნიკაციის რა საშუალება არსებობს?
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	poleetsees gaankopeelebas aameReekelebees daaKhmaaRebees gaaReshe she-oodzleeya mushaa-obaa?	პოლიციის განყოფილებას ამერიკელების დახმარების გარეშე შეუძლია მუშაობა?

2-33	How many personnel are still on the job?	saamsaaKhooRshee Raamdenee aadaameeyaaneeya aaKhlaa?	სამსახურში რამდენი ადამიანია ახლა?
2-34	What's the means of communication?	komuneekaatsees Raa saashoo-aalebaa aaRsebobs?	კომუნიკაციის რა საშუალება არსებობს?
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	poleetsees gaankopeelebas aameReekelebees daaKhmaaRebees gaaReshe she-oodzleeya mushaa-obaa?	პოლიციის განყოფილებას ამერიკელების დახმარების გარეშე შეუძლია მუშაობა?

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	shedzleybaat aameReekees jaaRebs eemedee kondet, Rom aadgeelobReevee poleetseeya saatcheeRo-ebeesamebR sheyaasRulebs maas-ze daakeesRebool moovaaley-obebs?	შეეძლებათ ამერიკის ჯარებს იმედი ჰქონდეთ, რომ ადგილობრივი პოლიცია საჭიროებისამებრ შეასრულებს მასზე დაკისრებულ მოვალეობებს?
2-37	How many vehicles are available?	Raamdenee maankaanaa taaveesoopaalee?	რამდენი მანქანაა თავისუფალი?
2-38	What is the telephone number?	Raa aaRees teleponees nomeRee?	რა არის ტელეფონის ნომერი?

2

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	shedzleybaat aameReekees jaaRebs eemedee kondet, Rom aadgeelobReevee poleetseeya saatcheeRo-ebeesamebR sheyaasRulebs maas-ze daakeesRebool moovaaley-obebs?	შეეძლებათ ამერიკის ჯარებს იმედი ჰქონდეთ, რომ ადგილობრივი პოლიცია საჭიროებისამებრ შეასრულებს მასზე დაკისრებულ მოვალეობებს?
2-37	How many vehicles are available?	Raamdenee maankaanaa taaveesoopaalee?	რამდენი მანქანაა თავისუფალი?
2-38	What is the telephone number?	Raa aaRees teleponees nomeRee?	რა არის ტელეფონის ნომერი?

2

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	shedzleybaat aameReekees jaaRebs eemedee kondet, Rom aadgeelobReevee poleetseeya saatcheeRo-ebeesamebR sheyaasRulebs maas-ze daakeesRebool moovaaley-obebs?	შეეძლებათ ამერიკის ჯარებს იმედი ჰქონდეთ, რომ ადგილობრივი პოლიცია საჭიროებისამებრ შეასრულებს მასზე დაკისრებულ მოვალეობებს?
2-37	How many vehicles are available?	Raamdenee maankaanaa taaveesoopaalee?	რამდენი მანქანაა თავისუფალი?
2-38	What is the telephone number?	Raa aaRees teleponees nomeRee?	რა არის ტელეფონის ნომერი?

2

2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	shedzleybaat aameReekees jaaRebs eemedee kondet, Rom aadgeelobReevee poleetseeya saatcheeRo-ebeesamebR sheyaasRulebs maas-ze daakeesRebool moovaaley-obebs?	შეეძლებათ ამერიკის ჯარებს იმედი ჰქონდეთ, რომ ადგილობრივი პოლიცია საჭიროებისამებრ შეასრულებს მასზე დაკისრებულ მოვალეობებს?
2-37	How many vehicles are available?	Raamdenee maankaanaa taaveesoopaalee?	რამდენი მანქანაა თავისუფალი?
2-38	What is the telephone number?	Raa aaRees teleponees nomeRee?	რა არის ტელეფონის ნომერი?

2

2-39	Do you use radio communications?	Raadiyo komuneekatseeyebs eekenebt?	რადიო კომუნიკაციებს იყენებთ?

2-39	Do you use radio communications?	Raadiyo komuneekatseeyebs eekenebt?	რადიო კომუნიკაციებს იყენებთ?

2-39	Do you use radio communications?	Raadiyo komuneekatseeyebs eekenebt?	რადიო კომუნიკაციებს იყენებთ?

2-39	Do you use radio communications?	Raadiyo komuneekatseeyebs eekenebt?	რადიო კომუნიკაციებს იყენებთ?

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	saadmey aaKhlos saamedeetseeno daats-eseboolebaa aaRees?	სადმე ახლოს სამედიცინო დაწესებულება არის?
3-2	Are there any doctors in the area?	saadmey aaKhlos ekeemee aaRees?	სადმე ახლოს ექიმი არის?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kleeneekaashee Raaamdenee saats-olee gaakvt?	კლინიკაში რამდენი საწოლი გაქვთ?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	saadmey aaKhlos saamedeetseeno daats-eseboolebaa aaRees?	სადმე ახლოს სამედიცინო დაწესებულება არის?
3-2	Are there any doctors in the area?	saadmey aaKhlos ekeemee aaRees?	სადმე ახლოს ექიმი არის?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kleeneekaashee Raaamdenee saats-olee gaakvt?	კლინიკაში რამდენი საწოლი გაქვთ?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	saadmey aaKhlos saamedeetseeno daats-eseboolebaa aaRees?	სადმე ახლოს სამედიცინო დაწესებულება არის?
3-2	Are there any doctors in the area?	saadmey aaKhlos ekeemee aaRees?	სადმე ახლოს ექიმი არის?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kleeneekaashee Raaamdenee saats-olee gaakvt?	კლინიკაში რამდენი საწოლი გაქვთ?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	saadmey aaKhlos saamedeetseeno daats-eseboolebaa aaRees?	სადმე ახლოს სამედიცინო დაწესებულება არის?
3-2	Are there any doctors in the area?	saadmey aaKhlos ekeemee aaRees?	სადმე ახლოს ექიმი არის?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	kleeneekaashee Raaamdenee saats-olee gaakvt?	კლინიკაში რამდენი საწოლი გაქვთ?

3

3-4	How many people work at the hospital?	saavaadmkoposhee Raamdenee aadaamiyaanee mooshaa-obs?	საავადმყოფოში რამდენი ადამიანი მუშაობს?
3-5	How many nurses?	Raaamdenee ektaanee gkaavt?	რამდენი ექთანი გყავთ?
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	aam bolo dRos eenpektsee-ooRee daavadeba Khom aaR eeko gaavRtseleboolee aam aadgeelezey?	ამ ბოლო დროს ინფექციური დაავადება დხომ არ იყო გავრცელებული ამ ადგილზე?
3-7	Is there a pharmacy?	aapteeyaakee aaRees aak saadmey?	აფთიაქი არის აქ სადმე?

3-4	How many people work at the hospital?	saavaadmkoposhee Raamdenee aadaamiyaanee mooshaa-obs?	საავადმყოფოში რამდენი ადამიანი მუშაობს?
3-5	How many nurses?	Raaamdenee ektaanee gkaavt?	რამდენი ექთანი გყავთ?
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	aam bolo dRos eenpektsee-ooRee daavadeba Khom aaR eeko gaavRtseleboolee aam aadgeelezey?	ამ ბოლო დროს ინფექციური დაავადება დხომ არ იყო გავრცელებული ამ ადგილზე?
3-7	Is there a pharmacy?	aapteeyaakee aaRees aak saadmey?	აფთიაქი არის აქ სადმე?

3-4	How many people work at the hospital?	saavaadmkoposhee Raamdenee aadaamiyaanee mooshaa-obs?	საავადმყოფოში რამდენი ადამიანი მუშაობს?
3-5	How many nurses?	Raaamdenee ektaanee gkaavt?	რამდენი ექთანი გყავთ?
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	aam bolo dRos eenpektsee-ooRee daavadeba Khom aaR eeko gaavRtseleboolee aam aadgeelezey?	ამ ბოლო დროს ინფექციური დაავადება დხომ არ იყო გავრცელებული ამ ადგილზე?
3-7	Is there a pharmacy?	aapteeyaakee aaRees aak saadmey?	აფთიაქი არის აქ სადმე?

3-4	How many people work at the hospital?	saavaadmkoposhee Raamdenee aadaamiyaanee mooshaa-obs?	საავადმყოფოში რამდენი ადამიანი მუშაობს?
3-5	How many nurses?	Raaamdenee ektaanee gkaavt?	რამდენი ექთანი გყავთ?
3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	aam bolo dRos eenpektsee-ooRee daavadeba Khom aaR eeko gaavRtseleboolee aam aadgeelezey?	ამ ბოლო დროს ინფექციური დაავადება დხომ არ იყო გავრცელებული ამ ადგილზე?
3-7	Is there a pharmacy?	aapteeyaakee aaRees aak saadmey?	აფთიაქი არის აქ სადმე?

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	isetee shenoba aaRees,saadaats kleeneekees motskobaas shevdzlebt?	ისეთი შენობა არის, სადაც კლინიკის მოწყობას შევძლებთ?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	chven KhaalKhtaan eemooneezatseeyaazey daalaap-aaRaakebaa gveenda	ჩვენ ხალხთან იმუნიზაციაზე დალაპარაკება გვინდა.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	chven KhaalKhtaan saaneetaaReeyaazey daalaap-aaRaakeba gveenda	ჩვენ ხალხთან სანიტარიაზე დალაპარაკება გვინდა.

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	isetee shenoba aaRees,saadaats kleeneekees motskobaas shevdzlebt?	ისეთი შენობა არის, სადაც კლინიკის მოწყობას შევძლებთ?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	chven KhaalKhtaan eemooneezatseeyaazey daalaap-aaRaakebaa gveenda	ჩვენ ხალხთან იმუნიზაციაზე დალაპარაკება გვინდა.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	chven KhaalKhtaan saaneetaaReeyaazey daalaap-aaRaakeba gveenda	ჩვენ ხალხთან სანიტარიაზე დალაპარაკება გვინდა.

3

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	isetee shenoba aaRees,saadaats kleeneekees motskobaas shevdzlebt?	ისეთი შენობა არის, სადაც კლინიკის მოწყობას შევძლებთ?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	chven KhaalKhtaan eemooneezatseeyaazey daalaap-aaRaakebaa gveenda	ჩვენ ხალხთან იმუნიზაციაზე დალაპარაკება გვინდა.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	chven KhaalKhtaan saaneetaaReeyaazey daalaap-aaRaakeba gveenda	ჩვენ ხალხთან სანიტარიაზე დალაპარაკება გვინდა.

3

3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	isetee shenoba aaRees,saadaats kleeneekees motskobaas shevdzlebt?	ისეთი შენობა არის, სადაც კლინიკის მოწყობას შევძლებთ?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	chven KhaalKhtaan eemooneezatseeyaazey daalaap-aaRaakebaa gveenda	ჩვენ ხალხთან იმუნიზაციაზე დალაპარაკება გვინდა.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	chven KhaalKhtaan saaneetaaReeyaazey daalaap-aaRaakeba gveenda	ჩვენ ხალხთან სანიტარიაზე დალაპარაკება გვინდა.

3

3-11	Is there a medical emergency facility?	saastsRaapo saamedeetseeno daaKhmaaReybees daatseseboolebaa aaRees aak saadmey?	სასწრაფო სამედიცინო დახმარების დაწესებულება არის აქ სადმე?
3-12	We have to establish a safe working environment.	oosaapRtKho saamushaao gaaRemo oondaa shevkmnaat	უსაფრთხო სამუშაო გარემო უნდა შევქმნათ.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	aam kleeneekistvees ekeemeybee oondaa daaveekeeRaavot	ამ კლინიკისთვის ექიმები უნდა დავიქირავოთ.

3-11	Is there a medical emergency facility?	saastsRaapo saamedeetseeno daaKhmaaReybees daatseseboolebaa aaRees aak saadmey?	სასწრაფო სამედიცინო დახმარების დაწესებულება არის აქ სადმე?
3-12	We have to establish a safe working environment.	oosaapRtKho saamushaao gaaRemo oondaa shevkmnaat	უსაფრთხო სამუშაო გარემო უნდა შევქმნათ.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	aam kleeneekistvees ekeemeybee oondaa daaveekeeRaavot	ამ კლინიკისთვის ექიმები უნდა დავიქირავოთ.

3-11	Is there a medical emergency facility?	saastsRaapo saamedeetseeno daaKhmaaReybees daatseseboolebaa aaRees aak saadmey?	სასწრაფო სამედიცინო დახმარების დაწესებულება არის აქ სადმე?
3-12	We have to establish a safe working environment.	oosaapRtKho saamushaao gaaRemo oondaa shevkmnaat	უსაფრთხო სამუშაო გარემო უნდა შევქმნათ.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	aam kleeneekistvees ekeemeybee oondaa daaveekeeRaavot	ამ კლინიკისთვის ექიმები უნდა დავიქირავოთ.

3-11	Is there a medical emergency facility?	saastsRaapo saamedeetseeno daaKhmaaReybees daatseseboolebaa aaRees aak saadmey?	სასწრაფო სამედიცინო დახმარების დაწესებულება არის აქ სადმე?
3-12	We have to establish a safe working environment.	oosaapRtKho saamushaao gaaRemo oondaa shevkmnaat	უსაფრთხო სამუშაო გარემო უნდა შევქმნათ.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	aam kleeneekistvees ekeemeybee oondaa daaveekeeRaavot	ამ კლინიკისთვის ექიმები უნდა დავიქირავოთ.

3-14	We have to hire nurses for this facility.	aam kleeneekeestvees ektnebee oondaa daaveekeeRaavot	ამ კლინიკისთვის ექთნები უნდა დავიქირავოთ.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	aam daatseseboolebistvees aadmineestRaatsee-oolee taanaamshRomlebee oondaa daaveekeeRaavot	ამ დაწესებულებისთვის ადმინისტრაციული თანამშრომლები უნდა დავიქირავოთ.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	aam daatsesebulebistvees mmaaRtvelee oondaa daaveekeeRaavot	ამ დაწესებულ ებისთვის მმართველუ უნდა დავიქირავოთ.

3-14	We have to hire nurses for this facility.	aam kleeneekeestvees ektnebee oondaa daaveekeeRaavot	ამ კლინიკისთვის ექთნები უნდა დავიქირავოთ.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	aam daatseseboolebistvees aadmineestRaatsee-oolee taanaamshRomlebee oondaa daaveekeeRaavot	ამ დაწესებულებისთვის ადმინისტრაციული თანამშრომლები უნდა დავიქირავოთ.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	aam daatsesebulebistvees mmaaRtvelee oondaa daaveekeeRaavot	ამ დაწესებულ ებისთვის მმართველუ უნდა დავიქირავოთ.

3

3-14	We have to hire nurses for this facility.	aam kleeneekeestvees ektnebee oondaa daaveekeeRaavot	ამ კლინიკისთვის ექთნები უნდა დავიქირავოთ.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	aam daatseseboolebistvees aadmineestRaatsee-oolee taanaamshRomlebee oondaa daaveekeeRaavot	ამ დაწესებულებისთვის ადმინისტრაციული თანამშრომლები უნდა დავიქირავოთ.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	aam daatsesebulebistvees mmaaRtvelee oondaa daaveekeeRaavot	ამ დაწესებულ ებისთვის მმართველუ უნდა დავიქირავოთ.

3

3-14	We have to hire nurses for this facility.	aam kleeneekeestvees ektnebee oondaa daaveekeeRaavot	ამ კლინიკისთვის ექთნები უნდა დავიქირავოთ.
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	aam daatseseboolebistvees aadmineestRaatsee-oolee taanaamshRomlebee oondaa daaveekeeRaavot	ამ დაწესებულებისთვის ადმინისტრაციული თანამშრომლები უნდა დავიქირავოთ.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	aam daatsesebulebistvees mmaaRtvelee oondaa daaveekeeRaavot	ამ დაწესებულ ებისთვის მმართველუ უნდა დავიქირავოთ.

3

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	aadgeelobReev saavaadmkoopo-ebs aakvt saashoo-aaleybaa aameReekees daaKhmaaRebees gaaReshey oomkooRnaalon daatshReelebs?	ადგილობრივ საავადმყოფოებს აქვთ საშუალება ამერიკის დახმარების გარეშე უმკურნალონ დაჭრილებს?
3-18	Is the local drinking water potable?	aadgeelobReevee daalevaa sheydzleybaa?	ადგილობრივი დალევა შეიძლება?
3-19	Who determined that the water is potable?	veen daadgeena, Rom tsqaalee sooptaa?	ვინ დაადგინა, რომ წყალი სუფთაა?

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	aadgeelobReev saavaadmkoopo-ebs aakvt saashoo-aaleybaa aameReekees daaKhmaaRebees gaaReshey oomkooRnaalon daatshReelebs?	ადგილობრივ საავადმყოფოებს აქვთ საშუალება ამერიკის დახმარების გარეშე უმკურნალონ დაჭრილებს?
3-18	Is the local drinking water potable?	aadgeelobReevee daalevaa sheydzleybaa?	ადგილობრივი დალევა შეიძლება?
3-19	Who determined that the water is potable?	veen daadgeena, Rom tsqaalee sooptaa?	ვინ დაადგინა, რომ წყალი სუფთაა?

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	aadgeelobReev saavaadmkoopo-ebs aakvt saashoo-aaleybaa aameReekees daaKhmaaRebees gaaReshey oomkooRnaalon daatshReelebs?	ადგილობრივ საავადმყოფოებს აქვთ საშუალება ამერიკის დახმარების გარეშე უმკურნალონ დაჭრილებს?
3-18	Is the local drinking water potable?	aadgeelobReevee daalevaa sheydzleybaa?	ადგილობრივი დალევა შეიძლება?
3-19	Who determined that the water is potable?	veen daadgeena, Rom tsqaalee sooptaa?	ვინ დაადგინა, რომ წყალი სუფთაა?

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	aadgeelobReev saavaadmkoopo-ebs aakvt saashoo-aaleybaa aameReekees daaKhmaaRebees gaaReshey oomkooRnaalon daatshReelebs?	ადგილობრივ საავადმყოფოებს აქვთ საშუალება ამერიკის დახმარების გარეშე უმკურნალონ დაჭრილებს?
3-18	Is the local drinking water potable?	aadgeelobReevee daalevaa sheydzleybaa?	ადგილობრივი დალევა შეიძლება?
3-19	Who determined that the water is potable?	veen daadgeena, Rom tsqaalee sooptaa?	ვინ დაადგინა, რომ წყალი სუფთაა?

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	gzebiee sheket-hebaa vees evaaleybas?	გზების შეკეთება ვის ევალება?
4-2	Do you have a map of this area?	aam aadgeelees Rukaa gaakvt?	ამ ადგილის რუკა გაქვთ?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	aam aadgeeleze gzebees aashenebashee chven daageKhmaaRebeet	ამ ადგილზე გზების აშენებაში ჩვენ დაგეხმარებით.
4-4	Can you provide a road map of this area?	shegidzleeyaat aam aadgeelees Rukaa mogvtset?	შეგიძლიათ ამ ადგილის რუკა მოგვცეთ?

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	gzebiee sheket-hebaa vees evaaleybas?	გზების შეკეთება ვის ევალება?
4-2	Do you have a map of this area?	aam aadgeelees Rukaa gaakvt?	ამ ადგილის რუკა გაქვთ?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	aam aadgeeleze gzebees aashenebashee chven daageKhmaaRebeet	ამ ადგილზე გზების აშენებაში ჩვენ დაგეხმარებით.
4-4	Can you provide a road map of this area?	shegidzleeyaat aam aadgeelees Rukaa mogvtset?	შეგიძლიათ ამ ადგილის რუკა მოგვცეთ?

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	gzebiee sheket-hebaa vees evaaleybas?	გზების შეკეთება ვის ევალება?
4-2	Do you have a map of this area?	aam aadgeelees Rukaa gaakvt?	ამ ადგილის რუკა გაქვთ?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	aam aadgeeleze gzebees aashenebashee chven daageKhmaaRebeet	ამ ადგილზე გზების აშენებაში ჩვენ დაგეხმარებით.
4-4	Can you provide a road map of this area?	shegidzleeyaat aam aadgeelees Rukaa mogvtset?	შეგიძლიათ ამ ადგილის რუკა მოგვცეთ?

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	gzebiee sheket-hebaa vees evaaleybas?	გზების შეკეთება ვის ევალება?
4-2	Do you have a map of this area?	aam aadgeelees Rukaa gaakvt?	ამ ადგილის რუკა გაქვთ?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	aam aadgeeleze gzebees aashenebashee chven daageKhmaaRebeet	ამ ადგილზე გზების აშენებაში ჩვენ დაგეხმარებით.
4-4	Can you provide a road map of this area?	shegidzleeyaat aam aadgeelees Rukaa mogvtset?	შეგიძლიათ ამ ადგილის რუკა მოგვცეთ?

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	gzebiee sheket-hebaa vees evaaleybas?	გზების შეკეთება ვის ევალება?
4-2	Do you have a map of this area?	aam aadgeelees Rukaa gaakvt?	ამ ადგილის რუკა გაქვთ?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	aam aadgeeleze gzebees aashenebashee chven daageKhmaaRebeet	ამ ადგილზე გზების აშენებაში ჩვენ დაგეხმარებით.
4-4	Can you provide a road map of this area?	shegidzleeyaat aam aadgeelees Rukaa mogvtset?	შეგიძლიათ ამ ადგილის რუკა მოგვცეთ?

4

4-5	Do you have any machinery for road building?	gzebees aasaasheneblad saatsheeRo aap-aaRaatooRaa gaakvt?	გზების ასაშენებლად საჭირო აპარატურა გაქვთ?
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	gzebees shesaketeblad saatcheeRo qap-aaRaatooRaa gaakvt?	გზების შესაკეთებლად საჭირო აპარატურა გაქვთ?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	aak saat-haadaaReego maasaleestvees saatskobee oondaa movaatskot	აქ სათადარიგო მასალისთვის საწყობი უნდა მოვაწყოთ.

4-5	Do you have any machinery for road building?	gzebees aasaasheneblad saatsheeRo aap-aaRaatooRaa gaakvt?	გზების ასაშენებლად საჭირო აპარატურა გაქვთ?
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	gzebees shesaketeblad saatcheeRo qap-aaRaatooRaa gaakvt?	გზების შესაკეთებლად საჭირო აპარატურა გაქვთ?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	aak saat-haadaaReego maasaleestvees saatskobee oondaa movaatskot	აქ სათადარიგო მასალისთვის საწყობი უნდა მოვაწყოთ.

4-5	Do you have any machinery for road building?	gzebees aasaasheneblad saatsheeRo aap-aaRaatooRaa gaakvt?	გზების ასაშენებლად საჭირო აპარატურა გაქვთ?
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	gzebees shesaketeblad saatcheeRo qap-aaRaatooRaa gaakvt?	გზების შესაკეთებლად საჭირო აპარატურა გაქვთ?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	aak saat-haadaaReego maasaleestvees saatskobee oondaa movaatskot	აქ სათადარიგო მასალისთვის საწყობი უნდა მოვაწყოთ.

4-5	Do you have any machinery for road building?	gzebees aasaasheneblad saatsheeRo aap-aaRaatooRaa gaakvt?	გზების ასაშენებლად საჭირო აპარატურა გაქვთ?
4-6	Do you have any machinery for road repairs?	gzebees shesaketeblad saatcheeRo qap-aaRaatooRaa gaakvt?	გზების შესაკეთებლად საჭირო აპარატურა გაქვთ?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	aak saat-haadaaReego maasaleestvees saatskobee oondaa movaatskot	აქ სათადარიგო მასალისთვის საწყობი უნდა მოვაწყოთ.

4-8	Are there any railroad tracks in this area?	aak saadmey Rkeeneegza aaRees?	აქ სადმე რკინიგზა არის?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	aam aadgeelzey saatRaanspoRto daatseseboolebaa gaaakvt?	ამ ადგილზე სატრანსპორტო დაწესებულება გაქვთ?
4-10	Are there any airports nearby?	saadmey aaKhlos aa-eRopoRtee aaRees?	სადმე ახლოს აეროპორტი არის?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	saadmey aaKhlos pataaRaa tveetmfReenaavees aa-eRodRomee aaRees?	სადმე ახლოს პატარა თვითმფრინავის ეროდრომი არის?

4

4-8	Are there any railroad tracks in this area?	aak saadmey Rkeeneegza aaRees?	აქ სადმე რკინიგზა არის?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	aam aadgeelzey saatRaanspoRto daatseseboolebaa gaaakvt?	ამ ადგილზე სატრანსპორტო დაწესებულება გაქვთ?
4-10	Are there any airports nearby?	saadmey aaKhlos aa-eRopoRtee aaRees?	სადმე ახლოს აეროპორტი არის?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	saadmey aaKhlos pataaRaa tveetmfReenaavees aa-eRodRomee aaRees?	სადმე ახლოს პატარა თვითმფრინავის ეროდრომი არის?

4

4-8	Are there any railroad tracks in this area?	aak saadmey Rkeeneegza aaRees?	აქ სადმე რკინიგზა არის?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	aam aadgeelzey saatRaanspoRto daatseseboolebaa gaaakvt?	ამ ადგილზე სატრანსპორტო დაწესებულება გაქვთ?
4-10	Are there any airports nearby?	saadmey aaKhlos aa-eRopoRtee aaRees?	სადმე ახლოს აეროპორტი არის?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	saadmey aaKhlos pataaRaa tveetmfReenaavees aa-eRodRomee aaRees?	სადმე ახლოს პატარა თვითმფრინავის ეროდრომი არის?

4

4-8	Are there any railroad tracks in this area?	aak saadmey Rkeeneegza aaRees?	აქ სადმე რკინიგზა არის?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	aam aadgeelzey saatRaanspoRto daatseseboolebaa gaaakvt?	ამ ადგილზე სატრანსპორტო დაწესებულება გაქვთ?
4-10	Are there any airports nearby?	saadmey aaKhlos aa-eRopoRtee aaRees?	სადმე ახლოს აეროპორტი არის?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	saadmey aaKhlos pataaRaa tveetmfReenaavees aa-eRodRomee aaRees?	სადმე ახლოს პატარა თვითმფრინავის ეროდრომი არის?

4

4-12	Are there any pipelines in the area?	saadmey aaKhlos milsaadenebee aaRees?	სადმე ახლოს მილსადენები არის?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	meelsaadenee shemoghobileeyaa?	მილსადენი შემოღობილია?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	aam aadgeelzey saagzaao modzRaaoba gaadaatviRtooleeyaa?	ამ ადგილზე საგზაო მოძრაობა გადატვირთულია?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	aakedaan aavtobusebee aan maat-aaReblebee dadeeyaan sKhvaa aadgeelebzey?	აქედან ავტობუსები ან მატარებლები დადიან აქ სხვა ადგილებზე?

4-12	Are there any pipelines in the area?	saadmey aaKhlos milsaadenebee aaRees?	სადმე ახლოს მილსადენები არის?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	meelsaadenee shemoghobileeyaa?	მილსადენი შემოღობილია?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	aam aadgeelzey saagzaao modzRaaoba gaadaatviRtooleeyaa?	ამ ადგილზე საგზაო მოძრაობა გადატვირთულია?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	aakedaan aavtobusebee aan maat-aaReblebee dadeeyaan sKhvaa aadgeelebzey?	აქედან ავტობუსები ან მატარებლები დადიან აქ სხვა ადგილებზე?

4-12	Are there any pipelines in the area?	saadmey aaKhlos milsaadenebee aaRees?	სადმე ახლოს მილსადენები არის?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	meelsaadenee shemoghobileeyaa?	მილსადენი შემოღობილია?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	aam aadgeelzey saagzaao modzRaaoba gaadaatviRtooleeyaa?	ამ ადგილზე საგზაო მოძრაობა გადატვირთულია?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	aakedaan aavtobusebee aan maat-aaReblebee dadeeyaan sKhvaa aadgeelebzey?	აქედან ავტობუსები ან მატარებლები დადიან აქ სხვა ადგილებზე?

4-12	Are there any pipelines in the area?	saadmey aaKhlos milsaadenebee aaRees?	სადმე ახლოს მილსადენები არის?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	meelsaadenee shemoghobileeyaa?	მილსადენი შემოღობილია?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	aam aadgeelzey saagzaao modzRaaoba gaadaatviRtooleeyaa?	ამ ადგილზე საგზაო მოძრაობა გადატვირთულია?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	aakedaan aavtobusebee aan maat-aaReblebee dadeeyaan sKhvaa aadgeelebzey?	აქედან ავტობუსები ან მატარებლები დადიან აქ სხვა ადგილებზე?

4-16	Are there taxis?	taaksebee daadeeyaan aak?	ტაქსები დადიან აქ?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	es gzebee zaamtaaRshee eetovlebaa?	ეს გზები ზამთარში ითოვლება?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	aam daasaaKhlebaashee Raamden aadaameeyaans kaavs maankanaa?	ამ დასახლებაში რამდენ ადამიანს ჰყავს მანქანა?
4-19	Are there trucking companies nearby?	saadmey aaKhlos saatveeRto maankaaneybees kompaaneeya aaRees?	სადმე ახლოს სატვირთო მანქანების კომპანია არის?

4-16	Are there taxis?	taaksebee daadeeyaan aak?	ტაქსები დადიან აქ?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	es gzebee zaamtaaRshee eetovlebaa?	ეს გზები ზამთარში ითოვლება?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	aam daasaaKhlebaashee Raamden aadaameeyaans kaavs maankanaa?	ამ დასახლებაში რამდენ ადამიანს ჰყავს მანქანა?
4-19	Are there trucking companies nearby?	saadmey aaKhlos saatveeRto maankaaneybees kompaaneeya aaRees?	სადმე ახლოს სატვირთო მანქანების კომპანია არის?

4

4-16	Are there taxis?	taaksebee daadeeyaan aak?	ტაქსები დადიან აქ?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	es gzebee zaamtaaRshee eetovlebaa?	ეს გზები ზამთარში ითოვლება?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	aam daasaaKhlebaashee Raamden aadaameeyaans kaavs maankanaa?	ამ დასახლებაში რამდენ ადამიანს ჰყავს მანქანა?
4-19	Are there trucking companies nearby?	saadmey aaKhlos saatveeRto maankaaneybees kompaaneeya aaRees?	სადმე ახლოს სატვირთო მანქანების კომპანია არის?

4

4-16	Are there taxis?	taaksebee daadeeyaan aak?	ტაქსები დადიან აქ?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	es gzebee zaamtaaRshee eetovlebaa?	ეს გზები ზამთარში ითოვლება?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	aam daasaaKhlebaashee Raamden aadaameeyaans kaavs maankanaa?	ამ დასახლებაში რამდენ ადამიანს ჰყავს მანქანა?
4-19	Are there trucking companies nearby?	saadmey aaKhlos saatveeRto maankaaneybees kompaaneeya aaRees?	სადმე ახლოს სატვირთო მანქანების კომპანია არის?

4

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	sKhvaa aadgeelebtan Raadiyo kavsheeRee gaakvt?	სხვა ადგილებთან რადიო კავშირი გაქვთ?
4-21	Can you use these roads during the winter?	aam gzebees zaamtaaRshee gaamokeneybaa sheydzleybaa?	ამ გზების ზამთარში გამოყენება შეიძლება?

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	sKhvaa aadgeelebtan Raadiyo kavsheeRee gaakvt?	სხვა ადგილებთან რადიო კავშირი გაქვთ?
4-21	Can you use these roads during the winter?	aam gzebees zaamtaaRshee gaamokeneybaa sheydzleybaa?	ამ გზების ზამთარში გამოყენება შეიძლება?

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	sKhvaa aadgeelebtan Raadiyo kavsheeRee gaakvt?	სხვა ადგილებთან რადიო კავშირი გაქვთ?
4-21	Can you use these roads during the winter?	aam gzebees zaamtaaRshee gaamokeneybaa sheydzleybaa?	ამ გზების ზამთარში გამოყენება შეიძლება?

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	sKhvaa aadgeelebtan Raadiyo kavsheeRee gaakvt?	სხვა ადგილებთან რადიო კავშირი გაქვთ?
4-21	Can you use these roads during the winter?	aam gzebees zaamtaaRshee gaamokeneybaa sheydzleybaa?	ამ გზების ზამთარში გამოყენება შეიძლება?

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	too aavtokolonaas taavs daa-eKhsnen, aaR gaacheRdet!	თუ ავტოკოლონას თავს დაესხნენ, არ გაჩერდეთ!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	mineemum saamee keelometRee gaayaRet saanaam gaacheRdebeet	მინიმუმ სამი (3) კილომეტრი გაიარეთ სანამ გაჩერდებით.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	es maandzilee stsoR tRaasaze aasee metReeyaa	ეს მანძილი სწორ ტრასაზე ასი (100) მეტრია.

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	too aavtokolonaas taavs daa-eKhsnen, aaR gaacheRdet!	თუ ავტოკოლონას თავს დაესხნენ, არ გაჩერდეთ!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	mineemum saamee keelometRee gaayaRet saanaam gaacheRdebeet	მინიმუმ სამი (3) კილომეტრი გაიარეთ სანამ გაჩერდებით.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	es maandzilee stsoR tRaasaze aasee metReeyaa	ეს მანძილი სწორ ტრასაზე ასი (100) მეტრია.

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	too aavtokolonaas taavs daa-eKhsnen, aaR gaacheRdet!	თუ ავტოკოლონას თავს დაესხნენ, არ გაჩერდეთ!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	mineemum saamee keelometRee gaayaRet saanaam gaacheRdebeet	მინიმუმ სამი (3) კილომეტრი გაიარეთ სანამ გაჩერდებით.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	es maandzilee stsoR tRaasaze aasee metReeyaa	ეს მანძილი სწორ ტრასაზე ასი (100) მეტრია.

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	too aavtokolonaas taavs daa-eKhsnen, aaR gaacheRdet!	თუ ავტოკოლონას თავს დაესხნენ, არ გაჩერდეთ!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	mineemum saamee keelometRee gaayaRet saanaam gaacheRdebeet	მინიმუმ სამი (3) კილომეტრი გაიარეთ სანამ გაჩერდებით.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	es maandzilee stsoR tRaasaze aasee metReeyaa	ეს მანძილი სწორ ტრასაზე ასი (100) მეტრია.

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if convoy is attacked!	too aavtokolonaas taavs daa-eKhsnen, aaR gaacheRdet!	თუ ავტოკოლონას თავს დაესხნენ, არ გაჩერდეთ!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	mineemum saamee keelometRee gaayaRet saanaam gaacheRdebeet	მინიმუმ სამი (3) კილომეტრი გაიარეთ სანამ გაჩერდებით.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	es maandzilee stsoR tRaasaze aasee metReeyaa	ეს მანძილი სწორ ტრასაზე ასი (100) მეტრია.

5

5-4	Following distance is 50m in towns.	es maandzilee kaalaakshee oRmotsdaatee metReeyaa	ეს მანძილი ქალაქში ორმოცდაათი (50) მეტრია.
5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	Rodesaats gzaaze cheRdebit,maankaanebs shoRees saakmaaReesee aadgilee daaytovet eemeestvees, Rom saatsheeRo-ebees shemtKhvevaashee aawaaRot	როდესაც გზაზე ჩერდებით, მანქანებს შორის საკმარისი ადგილი დაიტოვეთ იმისთვის, რომ საჭიროების შემთხვევაში აუაროთ.

5-4	Following distance is 50m in towns.	es maandzilee kaalaakshee oRmotsdaatee metReeyaa	ეს მანძილი ქალაქში ორმოცდაათი (50) მეტრია.
5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	Rodesaats gzaaze cheRdebit,maankaanebs shoRees saakmaaReesee aadgilee daaytovet eemeestvees, Rom saatsheeRo-ebees shemtKhvevaashee aawaaRot	როდესაც გზაზე ჩერდებით, მანქანებს შორის საკმარისი ადგილი დაიტოვეთ იმისთვის, რომ საჭიროების შემთხვევაში აუაროთ.

5-4	Following distance is 50m in towns.	es maandzilee kaalaakshee oRmotsdaatee metReeyaa	ეს მანძილი ქალაქში ორმოცდაათი (50) მეტრია.
5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	Rodesaats gzaaze cheRdebit,maankaanebs shoRees saakmaaReesee aadgilee daaytovet eemeestvees, Rom saatsheeRo-ebees shemtKhvevaashee aawaaRot	როდესაც გზაზე ჩერდებით, მანქანებს შორის საკმარისი ადგილი დაიტოვეთ იმისთვის, რომ საჭიროების შემთხვევაში აუაროთ.

5-4	Following distance is 50m in towns.	es maandzilee kaalaakshee oRmotsdaatee metReeyaa	ეს მანძილი ქალაქში ორმოცდაათი (50) მეტრია.
5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	Rodesaats gzaaze cheRdebit,maankaanebs shoRees saakmaaReesee aadgilee daaytovet eemeestvees, Rom saatsheeRo-ebees shemtKhvevaashee aawaaRot	როდესაც გზაზე ჩერდებით, მანქანებს შორის საკმარისი ადგილი დაიტოვეთ იმისთვის, რომ საჭიროების შემთხვევაში აუაროთ.

5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	too aavtokolonaas gzaaze veR Khedaavt,she-oonelet, saamKhedRo maankaaanees gaamosvlas daa-elodet daa eemaas gaahkeveet	თუ ავტოკოლონას გზაზე ვეღარ ხედავთ, შეუნელეთ, სამხედრო მანქანის გამოვლას დაელოდეთ და იმას გაჰყევით.
5-7	No weapons.	yaaRaaghees shet-aanaa aakRdzaalooleeyaa	იარაღის შეტანა აკრძალულია.
5-8	No cell phone use.	mobeelooRees gamaokeneba aakRdzaalooleeyaa	მობილურის გამოყენება აკრძალულია.

5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	too aavtokolonaas gzaaze veR Khedaavt,she-oonelet, saamKhedRo maankaaanees gaamosvlas daa-elodet daa eemaas gaahkeveet	თუ ავტოკოლონას გზაზე ვეღარ ხედავთ, შეუნელეთ, სამხედრო მანქანის გამოვლას დაელოდეთ და იმას გაჰყევით.
5-7	No weapons.	yaaRaaghees shet-aanaa aakRdzaalooleeyaa	იარაღის შეტანა აკრძალულია.
5-8	No cell phone use.	mobeelooRees gamaokeneba aakRdzaalooleeyaa	მობილურის გამოყენება აკრძალულია.

5

5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	too aavtokolonaas gzaaze veR Khedaavt,she-oonelet, saamKhedRo maankaaanees gaamosvlas daa-elodet daa eemaas gaahkeveet	თუ ავტოკოლონას გზაზე ვეღარ ხედავთ, შეუნელეთ, სამხედრო მანქანის გამოვლას დაელოდეთ და იმას გაჰყევით.
5-7	No weapons.	yaaRaaghees shet-aanaa aakRdzaalooleeyaa	იარაღის შეტანა აკრძალულია.
5-8	No cell phone use.	mobeelooRees gamaokeneba aakRdzaalooleeyaa	მობილურის გამოყენება აკრძალულია.

5

5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	too aavtokolonaas gzaaze veR Khedaavt,she-oonelet, saamKhedRo maankaaanees gaamosvlas daa-elodet daa eemaas gaahkeveet	თუ ავტოკოლონას გზაზე ვეღარ ხედავთ, შეუნელეთ, სამხედრო მანქანის გამოვლას დაელოდეთ და იმას გაჰყევით.
5-7	No weapons.	yaaRaaghees shet-aanaa aakRdzaalooleeyaa	იარაღის შეტანა აკრძალულია.
5-8	No cell phone use.	mobeelooRees gamaokeneba aakRdzaalooleeyaa	მობილურის გამოყენება აკრძალულია.

5

5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	too aavtokolonaas gzaaze veR Khedaavt,she-oonelet, saamKhedRo maankaaanees gaamosvlas daa-elodet daa eemaas gaahkeveet	თუ ავტოკოლონას გზაზე ვეღარ ხედავთ, შეუნელეთ, სამხედრო მანქანის გამოვლას დაელოდეთ და იმას გაჰყევით.
5-7	No weapons.	yaaRaaghees shet-aanaa aakRdzaalooleeyaa	იარაღის შეტანა აკრძალულია.
5-8	No cell phone use.	mobeelooRees gamaokeneba aakRdzaalooleeyaa	მობილურის გამოყენება აკრძალულია.

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	aadgeelobReev KhaalKhs sooRsaatee daa tskaalee aaR gadaa-oogdot	ადგილობრივ ხალხს სურსათი და წყალი არ გადაუგდოთ.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	saamKhedRo baanaakshee naagaavee aaR daaKh-aaRot	სამხედრო ბანაკში ნაგავი არ დაყაროთ.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	aavtokolonaashee modzRaaobeesaas nebeesmeeyeR gaapootshebul maankaanaas shemoowaaRet	ავტოკოლონაში მოძრაობისას ნებისმიერ გაფუჭებულ მანქანას შემოუარეთ.

5-9	Do not throw food or water to the locals.	aadgeelobReev KhaalKhs sooRsaatee daa tskaalee aaR gadaa-oogdot	ადგილობრივ ხალხს სურსათი და წყალი არ გადაუგდოთ.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	saamKhedRo baanaakshee naagaavee aaR daaKh-aaRot	სამხედრო ბანაკში ნაგავი არ დაყაროთ.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	aavtokolonaashee modzRaaobeesaas nebeesmeeyeR gaapootshebul maankaanaas shemoowaaRet	ავტოკოლონაში მოძრაობისას ნებისმიერ გაფუჭებულ მანქანას შემოუარეთ.

5-9	Do not throw food or water to the locals.	aadgeelobReev KhaalKhs sooRsaatee daa tskaalee aaR gadaa-oogdot	ადგილობრივ ხალხს სურსათი და წყალი არ გადაუგდოთ.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	saamKhedRo baanaakshee naagaavee aaR daaKh-aaRot	სამხედრო ბანაკში ნაგავი არ დაყაროთ.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	aavtokolonaashee modzRaaobeesaas nebeesmeeyeR gaapootshebul maankaanaas shemoowaaRet	ავტოკოლონაში მოძრაობისას ნებისმიერ გაფუჭებულ მანქანას შემოუარეთ.

5-9	Do not throw food or water to the locals.	aadgeelobReev KhaalKhs sooRsaatee daa tskaalee aaR gadaa-oogdot	ადგილობრივ ხალხს სურსათი და წყალი არ გადაუგდოთ.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	saamKhedRo baanaakshee naagaavee aaR daaKh-aaRot	სამხედრო ბანაკში ნაგავი არ დაყაროთ.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	aavtokolonaashee modzRaaobeesaas nebeesmeeyeR gaapootshebul maankaanaas shemoowaaRet	ავტოკოლონაში მოძრაობისას ნებისმიერ გაფუჭებულ მანქანას შემოუარეთ.

5-12	No flashing beacons.	maanaatobelee shooqooRebees gaamokeneybaa aakRdzaalooleeyaa	მანათობელი შუქურების გამოყენება აკრძალულია.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	kovelee gaacheRebis dRos maankaanaa saatsvaaveet gaamaaRtet	ყოველი გაჩერების დროს მანქანა საწვავით გამართეთ.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	shesaadzleblobeedaan gaamomdeenaaRey, gaaRkve-ool saamKhedRo baazebzey saakvebees meeghebaa sheydzlebaa	შესაძლებლობიდან გამომდინარე, გარკვეულ სამხედრო ბაზებზე საკვების მიღება შეიძლება.

5-12	No flashing beacons.	maanaatobelee shooqooRebees gaamokeneybaa aakRdzaalooleeyaa	მანათობელი შუქურების გამოყენება აკრძალულია.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	kovelee gaacheRebis dRos maankaanaa saatsvaaveet gaamaaRtet	ყოველი გაჩერების დროს მანქანა საწვავით გამართეთ.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	shesaadzleblobeedaan gaamomdeenaaRey, gaaRkve-ool saamKhedRo baazebzey saakvebees meeghebaa sheydzlebaa	შესაძლებლობიდან გამომდინარე, გარკვეულ სამხედრო ბაზებზე საკვების მიღება შეიძლება.

5

5-12	No flashing beacons.	maanaatobelee shooqooRebees gaamokeneybaa aakRdzaalooleeyaa	მანათობელი შუქურების გამოყენება აკრძალულია.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	kovelee gaacheRebis dRos maankaanaa saatsvaaveet gaamaaRtet	ყოველი გაჩერების დროს მანქანა საწვავით გამართეთ.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	shesaadzleblobeedaan gaamomdeenaaRey, gaaRkve-ool saamKhedRo baazebzey saakvebees meeghebaa sheydzlebaa	შესაძლებლობიდან გამომდინარე, გარკვეულ სამხედრო ბაზებზე საკვების მიღება შეიძლება.

5

5-12	No flashing beacons.	maanaatobelee shooqooRebees gaamokeneybaa aakRdzaalooleeyaa	მანათობელი შუქურების გამოყენება აკრძალულია.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	kovelee gaacheRebis dRos maankaanaa saatsvaaveet gaamaaRtet	ყოველი გაჩერების დროს მანქანა საწვავით გამართეთ.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	shesaadzleblobeedaan gaamomdeenaaRey, gaaRkve-ool saamKhedRo baazebzey saakvebees meeghebaa sheydzlebaa	შესაძლებლობიდან გამომდინარე, გარკვეულ სამხედრო ბაზებზე საკვების მიღება შეიძლება.

5

5-15	Bring plenty of food and water with you.	saakmaaReesee saatshmelee daa tskaalee tsaamo-eeghet	საკმარისი საჭმელი და წყალი წამოიღეთ.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	too aavtokolonaas Raaymey meezezees gaamo chaamoRcheet, daaKhmaaRebistvees saamKhedRo-ebs daayelodet	თუ ავტოკოლონას რაიმე მიზეზის გამო ჩამორჩით, დახმარებისთვის სამხედროებს დაელოდეთ.
5-17	They will escort you back into position.	eeseenee tkvens pozitseeyaamdey meegaatseeleben	ისინი თქვენს პოზიციამდე მიგაცილებენ.

5-15	Bring plenty of food and water with you.	saakmaaReesee saatshmelee daa tskaalee tsaamo-eeghet	საკმარისი საჭმელი და წყალი წამოიღეთ.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	too aavtokolonaas Raaymey meezezees gaamo chaamoRcheet, daaKhmaaRebistvees saamKhedRo-ebs daayelodet	თუ ავტოკოლონას რაიმე მიზეზის გამო ჩამორჩით, დახმარებისთვის სამხედროებს დაელოდეთ.
5-17	They will escort you back into position.	eeseenee tkvens pozitseeyaamdey meegaatseeleben	ისინი თქვენს პოზიციამდე მიგაცილებენ.

5-15	Bring plenty of food and water with you.	saakmaaReesee saatshmelee daa tskaalee tsaamo-eeghet	საკმარისი საჭმელი და წყალი წამოიღეთ.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	too aavtokolonaas Raaymey meezezees gaamo chaamoRcheet, daaKhmaaRebistvees saamKhedRo-ebs daayelodet	თუ ავტოკოლონას რაიმე მიზეზის გამო ჩამორჩით, დახმარებისთვის სამხედროებს დაელოდეთ.
5-17	They will escort you back into position.	eeseenee tkvens pozitseeyaamdey meegaatseeleben	ისინი თქვენს პოზიციამდე მიგაცილებენ.

5-15	Bring plenty of food and water with you.	saakmaaReesee saatshmelee daa tskaalee tsaamo-eeghet	საკმარისი საჭმელი და წყალი წამოიღეთ.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	too aavtokolonaas Raaymey meezezees gaamo chaamoRcheet, daaKhmaaRebistvees saamKhedRo-ebs daayelodet	თუ ავტოკოლონას რაიმე მიზეზის გამო ჩამორჩით, დახმარებისთვის სამხედროებს დაელოდეთ.
5-17	They will escort you back into position.	eeseenee tkvens pozitseeyaamdey meegaatseeleben	ისინი თქვენს პოზიციამდე მიგაცილებენ.

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	sKhvaa maankaanees mdzgholtan aaR eebRdzolot aan eekaamaatot aavtokolonaashee pozeetseestvees	სხვა მანქანის მძღლთან არ იბრძოლოთ ან იკამათოთ ავტოკოლონაში პოზიციისთვის.
5-19	Drive in single file.	maankaanaa eRt mtskReevshee aat-aaReyt	მანქანა ერთ მწკრივში ატარეთ.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	mzaad eekaaveet, Rom gaacheRdet daa daayeKhmaaRot kaapootschebulee maankaanees mdzghols	მზად იყავით, რომ გაჩერდეთ და დაეხმაროთ გაფუჭებული მანქანის მძღოლს.

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	sKhvaa maankaanees mdzgholtan aaR eebRdzolot aan eekaamaatot aavtokolonaashee pozeetseestvees	სხვა მანქანის მძღლთან არ იბრძოლოთ ან იკამათოთ ავტოკოლონაში პოზიციისთვის.
5-19	Drive in single file.	maankaanaa eRt mtskReevshee aat-aaReyt	მანქანა ერთ მწკრივში ატარეთ.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	mzaad eekaaveet, Rom gaacheRdet daa daayeKhmaaRot kaapootschebulee maankaanees mdzghols	მზად იყავით, რომ გაჩერდეთ და დაეხმაროთ გაფუჭებული მანქანის მძღოლს.

5

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	sKhvaa maankaanees mdzgholtan aaR eebRdzolot aan eekaamaatot aavtokolonaashee pozeetseestvees	სხვა მანქანის მძღლთან არ იბრძოლოთ ან იკამათოთ ავტოკოლონაში პოზიციისთვის.
5-19	Drive in single file.	maankaanaa eRt mtskReevshee aat-aaReyt	მანქანა ერთ მწკრივში ატარეთ.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	mzaad eekaaveet, Rom gaacheRdet daa daayeKhmaaRot kaapootschebulee maankaanees mdzghols	მზად იყავით, რომ გაჩერდეთ და დაეხმაროთ გაფუჭებული მანქანის მძღოლს.

5

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	sKhvaa maankaanees mdzgholtan aaR eebRdzolot aan eekaamaatot aavtokolonaashee pozeetseestvees	სხვა მანქანის მძღლთან არ იბრძოლოთ ან იკამათოთ ავტოკოლონაში პოზიციისთვის.
5-19	Drive in single file.	maankaanaa eRt mtskReevshee aat-aaReyt	მანქანა ერთ მწკრივში ატარეთ.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	mzaad eekaaveet, Rom gaacheRdet daa daayeKhmaaRot kaapootschebulee maankaanees mdzghols	მზად იყავით, რომ გაჩერდეთ და დაეხმაროთ გაფუჭებული მანქანის მძღოლს.

5

5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	aavtokolonees nebeesmeeR maankaanaastan daakaavsheeRebulee pRobleyma metaawRs moo-aaKhsenet	ავტოკოლონის ნებისმიერ მანქანასთან დაკავშირებული პრობლემა მეთაურს მოახსენეთ.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	maankaanees maaRtveesaas aalkoholees aan naaRkoteekebees meegheba aakRdzaalooleeyaa	მანქანის მართვისას ალკოჰოლის ან ნარკოტიკების მიღება აკრძალულია.

5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	aavtokolonees nebeesmeeR maankaanaastan daakaavsheeRebulee pRobleyma metaawRs moo-aaKhsenet	ავტოკოლონის ნებისმიერ მანქანასთან დაკავშირებული პრობლემა მეთაურს მოახსენეთ.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	maankaanees maaRtveesaas aalkoholees aan naaRkoteekebees meegheba aakRdzaalooleeyaa	მანქანის მართვისას ალკოჰოლის ან ნარკოტიკების მიღება აკრძალულია.

5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	aavtokolonees nebeesmeeR maankaanaastan daakaavsheeRebulee pRobleyma metaawRs moo-aaKhsenet	ავტოკოლონის ნებისმიერ მანქანასთან დაკავშირებული პრობლემა მეთაურს მოახსენეთ.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	maankaanees maaRtveesaas aalkoholees aan naaRkoteekebees meegheba aakRdzaalooleeyaa	მანქანის მართვისას ალკოჰოლის ან ნარკოტიკების მიღება აკრძალულია.

5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	aavtokolonees nebeesmeeR maankaanaastan daakaavsheeRebulee pRobleyma metaawRs moo-aaKhsenet	ავტოკოლონის ნებისმიერ მანქანასთან დაკავშირებული პრობლემა მეთაურს მოახსენეთ.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	maankaanees maaRtveesaas aalkoholees aan naaRkoteekebees meegheba aakRdzaalooleeyaa	მანქანის მართვისას ალკოჰოლის ან ნარკოტიკების მიღება აკრძალულია.

5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eetsodet RogoR gaamotsvaalot saabooRaavee daataan eekoneet saataanado Khelsaatskoyebee	იცოდეთ როგორ გამოცვალოთ საბურავი და თან იქონიეთ სათანადო ხელსაწყოები.
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	tviRTze, kaamRebze, jaatshvebsa daa saabooRaavebzey mdzgholeeyaa paasuKheesmgebelee	ტვირთზე, ქამრებზე, ჯაჭვებსა და საბურავებზე მძღოლია პასუხისმგებელი.
5-25	Check every time the convoy stops.	sheyaamotsmet kovel gaacheRebaazey	შეამოწმეთ ყოველ გაჩერებაზე.

5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eetsodet RogoR gaamotsvaalot saabooRaavee daataan eekoneet saataanado Khelsaatskoyebee	იცოდეთ როგორ გამოცვალოთ საბურავი და თან იქონიეთ სათანადო ხელსაწყოები.
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	tviRTze, kaamRebze, jaatshvebsa daa saabooRaavebzey mdzgholeeyaa paasuKheesmgebelee	ტვირთზე, ქამრებზე, ჯაჭვებსა და საბურავებზე მძღოლია პასუხისმგებელი.
5-25	Check every time the convoy stops.	sheyaamotsmet kovel gaacheRebaazey	შეამოწმეთ ყოველ გაჩერებაზე.

5

5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eetsodet RogoR gaamotsvaalot saabooRaavee daataan eekoneet saataanado Khelsaatskoyebee	იცოდეთ როგორ გამოცვალოთ საბურავი და თან იქონიეთ სათანადო ხელსაწყოები.
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	tviRTze, kaamRebze, jaatshvebsa daa saabooRaavebzey mdzgholeeyaa paasuKheesmgebelee	ტვირთზე, ქამრებზე, ჯაჭვებსა და საბურავებზე მძღოლია პასუხისმგებელი.
5-25	Check every time the convoy stops.	sheyaamotsmet kovel gaacheRebaazey	შეამოწმეთ ყოველ გაჩერებაზე.

5

5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eetsodet RogoR gaamotsvaalot saabooRaavee daataan eekoneet saataanado Khelsaatskoyebee	იცოდეთ როგორ გამოცვალოთ საბურავი და თან იქონიეთ სათანადო ხელსაწყოები.
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	tviRTze, kaamRebze, jaatshvebsa daa saabooRaavebzey mdzgholeeyaa paasuKheesmgebelee	ტვირთზე, ქამრებზე, ჯაჭვებსა და საბურავებზე მძღოლია პასუხისმგებელი.
5-25	Check every time the convoy stops.	sheyaamotsmet kovel gaacheRebaazey	შეამოწმეთ ყოველ გაჩერებაზე.

5

5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eetsodet RogoR gaamotsvaalot saabooRaavee daataan eekoneet saataanado Khelsaatskoyebee	იცოდეთ როგორ გამოცვალოთ საბურავი და თან იქონიეთ სათანადო ხელსაწყოები.
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	tviRTze, kaamRebze, jaatshvebsa daa saabooRaavebzey mdzgholeeyaa paasuKheesmgebelee	ტვირთზე, ქამრებზე, ჯაჭვებსა და საბურავებზე მძღოლია პასუხისმგებელი.
5-25	Check every time the convoy stops.	sheyaamotsmet kovel gaacheRebaazey	შეამოწმეთ ყოველ გაჩერებაზე.

5

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	aam teReetoReeyaazey Raamdenee aadaamyaanee tsKhovRobs?	ამ ტერიტორიაზე რამდენი ადამიანი ცხოვრობს?
6-2	How many water wells do you have in this area?	Raamdenee tsklees tshaa aaRees aam aadgeelzey?	რამდენი წყლის ჭა არის ამ ადგილზე?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	aam aadgilzey saak-aanaleezatseeyo seestema gaakvt?	ამ ადგილზე საკანალიზაციო სისტემა გაქვთ?

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	aam teReetoReeyaazey Raamdenee aadaamyaanee tsKhovRobs?	ამ ტერიტორიაზე რამდენი ადამიანი ცხოვრობს?
6-2	How many water wells do you have in this area?	Raamdenee tsklees tshaa aaRees aam aadgeelzey?	რამდენი წყლის ჭა არის ამ ადგილზე?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	aam aadgilzey saak-aanaleezatseeyo seestema gaakvt?	ამ ადგილზე საკანალიზაციო სისტემა გაქვთ?

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	aam teReetoReeyaazey Raamdenee aadaamyaanee tsKhovRobs?	ამ ტერიტორიაზე რამდენი ადამიანი ცხოვრობს?
6-2	How many water wells do you have in this area?	Raamdenee tsklees tshaa aaRees aam aadgeelzey?	რამდენი წყლის ჭა არის ამ ადგილზე?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	aam aadgilzey saak-aanaleezatseeyo seestema gaakvt?	ამ ადგილზე საკანალიზაციო სისტემა გაქვთ?

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	aam teReetoReeyaazey Raamdenee aadaamyaanee tsKhovRobs?	ამ ტერიტორიაზე რამდენი ადამიანი ცხოვრობს?
6-2	How many water wells do you have in this area?	Raamdenee tsklees tshaa aaRees aam aadgeelzey?	რამდენი წყლის ჭა არის ამ ადგილზე?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	aam aadgilzey saak-aanaleezatseeyo seestema gaakvt?	ამ ადგილზე საკანალიზაციო სისტემა გაქვთ?

6-4	How far are the latrines from the water wells?	saasmelee tsklees tsheedan Raa maandzilzeeyaa saapeeRpaaResho-ebee?	სასმელი წყლის ჭიდან რა მანძილზეა საპირფარეშოები?
6-5	What type of herds graze in this area?	Raa saakonelee dzovs aam aadgeelze?	რა საქონელი ძოვს ამ ადგილზე?
6-6	Is there a veterinarian?	veteReenaaRee gkaavt?	ვეტერინარი გყავთ?
6-7	Are there any factories in the area?	aam aadgilzey Raamey kaaRKhana aaRees?	ამ ადგილზე რამე ქარხანა არის?
6-8	Is there a river nearby?	aak aaKhlos mdeenaaRey aaRees?	აქ ახლოს მდინარე არის?

6-4	How far are the latrines from the water wells?	saasmelee tsklees tsheedan Raa maandzilzeeyaa saapeeRpaaResho-ebee?	სასმელი წყლის ჭიდან რა მანძილზეა საპირფარეშოები?
6-5	What type of herds graze in this area?	Raa saakonelee dzovs aam aadgeelze?	რა საქონელი ძოვს ამ ადგილზე?
6-6	Is there a veterinarian?	veteReenaaRee gkaavt?	ვეტერინარი გყავთ?
6-7	Are there any factories in the area?	aam aadgilzey Raamey kaaRKhana aaRees?	ამ ადგილზე რამე ქარხანა არის?
6-8	Is there a river nearby?	aak aaKhlos mdeenaaRey aaRees?	აქ ახლოს მდინარე არის?

6

6-4	How far are the latrines from the water wells?	saasmelee tsklees tsheedan Raa maandzilzeeyaa saapeeRpaaResho-ebee?	სასმელი წყლის ჭიდან რა მანძილზეა საპირფარეშოები?
6-5	What type of herds graze in this area?	Raa saakonelee dzovs aam aadgeelze?	რა საქონელი ძოვს ამ ადგილზე?
6-6	Is there a veterinarian?	veteReenaaRee gkaavt?	ვეტერინარი გყავთ?
6-7	Are there any factories in the area?	aam aadgilzey Raamey kaaRKhana aaRees?	ამ ადგილზე რამე ქარხანა არის?
6-8	Is there a river nearby?	aak aaKhlos mdeenaaRey aaRees?	აქ ახლოს მდინარე არის?

6

6-4	How far are the latrines from the water wells?	saasmelee tsklees tsheedan Raa maandzilzeeyaa saapeeRpaaResho-ebee?	სასმელი წყლის ჭიდან რა მანძილზეა საპირფარეშოები?
6-5	What type of herds graze in this area?	Raa saakonelee dzovs aam aadgeelze?	რა საქონელი ძოვს ამ ადგილზე?
6-6	Is there a veterinarian?	veteReenaaRee gkaavt?	ვეტერინარი გყავთ?
6-7	Are there any factories in the area?	aam aadgilzey Raamey kaaRKhana aaRees?	ამ ადგილზე რამე ქარხანა არის?
6-8	Is there a river nearby?	aak aaKhlos mdeenaaRey aaRees?	აქ ახლოს მდინარე არის?

6

6-9	Where do you get electricity from?	denee saaydan gaakvt?	დენი საიდან გაქვთ?
6-10	Is there a power plant nearby?	aak aaKhlos eylektRo saagdooRee aaRees?	აქ ახლოს ელექტრო სადგური არის?
6-11	What kind of electric appliances do people use?	Raa saaKhees eylektRo motskobeelobaas eekenebs tkvenee KhaalKhee?	რა სახის ელექტო მოწყობილობას იყენებს თქვენი ხალხი?
6-12	Do you use electric stoves?	eylektRo ghoomelebs eekenebt?	ელექტრო ღუმელებს იყენებთ?
6-13	Have there been forest fires in the area?	aam aadgeelzey tKhees KhaandzaaRee kopeelaa?	ამ ადგილზე ტყის ხანძარი ყოფილა?

6-9	Where do you get electricity from?	denee saaydan gaakvt?	დენი საიდან გაქვთ?
6-10	Is there a power plant nearby?	aak aaKhlos eylektRo saagdooRee aaRees?	აქ ახლოს ელექტრო სადგური არის?
6-11	What kind of electric appliances do people use?	Raa saaKhees eylektRo motskobeelobaas eekenebs tkvenee KhaalKhee?	რა სახის ელექტო მოწყობილობას იყენებს თქვენი ხალხი?
6-12	Do you use electric stoves?	eylektRo ghoomelebs eekenebt?	ელექტრო ღუმელებს იყენებთ?
6-13	Have there been forest fires in the area?	aam aadgeelzey tKhees KhaandzaaRee kopeelaa?	ამ ადგილზე ტყის ხანძარი ყოფილა?

6-9	Where do you get electricity from?	denee saaydan gaakvt?	დენი საიდან გაქვთ?
6-10	Is there a power plant nearby?	aak aaKhlos eylektRo saagdooRee aaRees?	აქ ახლოს ელექტრო სადგური არის?
6-11	What kind of electric appliances do people use?	Raa saaKhees eylektRo motskobeelobaas eekenebs tkvenee KhaalKhee?	რა სახის ელექტო მოწყობილობას იყენებს თქვენი ხალხი?
6-12	Do you use electric stoves?	eylektRo ghoomelebs eekenebt?	ელექტრო ღუმელებს იყენებთ?
6-13	Have there been forest fires in the area?	aam aadgeelzey tKhees KhaandzaaRee kopeelaa?	ამ ადგილზე ტყის ხანძარი ყოფილა?

6-9	Where do you get electricity from?	denee saaydan gaakvt?	დენი საიდან გაქვთ?
6-10	Is there a power plant nearby?	aak aaKhlos eylektRo saagdooRee aaRees?	აქ ახლოს ელექტრო სადგური არის?
6-11	What kind of electric appliances do people use?	Raa saaKhees eylektRo motskobeelobaas eekenebs tkvenee KhaalKhee?	რა სახის ელექტო მოწყობილობას იყენებს თქვენი ხალხი?
6-12	Do you use electric stoves?	eylektRo ghoomelebs eekenebt?	ელექტრო ღუმელებს იყენებთ?
6-13	Have there been forest fires in the area?	aam aadgeelzey tKhees KhaandzaaRee kopeelaa?	ამ ადგილზე ტყის ხანძარი ყოფილა?

6-14	Are there any gas pipes around here?	saadmey aaKhlos gaazis meelebee aaRees?	სადმე ახლოს გაზის მილები არის?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	gaatbobistvees gaazs eekenebt?	გათბობისთვის გაზს იყენებთ?
6-16	Is gas used for cooking?	saatshmlees mosaamzaadeblad gaaz eekenebt?	საჭმლის მოსამზადებლად გაზს იყენებთ?
6-17	Do you use propane gas tanks?	gaazis baalonebs eekenebt?	გაზის ბალონებს იყენებთ?

6

6-14	Are there any gas pipes around here?	saadmey aaKhlos gaazis meelebee aaRees?	სადმე ახლოს გაზის მილები არის?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	gaatbobistvees gaazs eekenebt?	გათბობისთვის გაზს იყენებთ?
6-16	Is gas used for cooking?	saatshmlees mosaamzaadeblad gaaz eekenebt?	საჭმლის მოსამზადებლად გაზს იყენებთ?
6-17	Do you use propane gas tanks?	gaazis baalonebs eekenebt?	გაზის ბალონებს იყენებთ?

6

6-14	Are there any gas pipes around here?	saadmey aaKhlos gaazis meelebee aaRees?	სადმე ახლოს გაზის მილები არის?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	gaatbobistvees gaazs eekenebt?	გათბობისთვის გაზს იყენებთ?
6-16	Is gas used for cooking?	saatshmlees mosaamzaadeblad gaaz eekenebt?	საჭმლის მოსამზადებლად გაზს იყენებთ?
6-17	Do you use propane gas tanks?	gaazis baalonebs eekenebt?	გაზის ბალონებს იყენებთ?

6

6-14	Are there any gas pipes around here?	saadmey aaKhlos gaazis meelebee aaRees?	სადმე ახლოს გაზის მილები არის?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	gaatbobistvees gaazs eekenebt?	გათბობისთვის გაზს იყენებთ?
6-16	Is gas used for cooking?	saatshmlees mosaamzaadeblad gaaz eekenebt?	საჭმლის მოსამზადებლად გაზს იყენებთ?
6-17	Do you use propane gas tanks?	gaazis baalonebs eekenebt?	გაზის ბალონებს იყენებთ?

6

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	gaazis balonebeet saaydan gamaaRaageben?	გაზის ბალონებით საიდან გამარაგებენ?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	veenmey eesetee gkaavt, veesaats gaazey momooshaavey saakonlees shemotsmebaa she-oodzleeyaa?	ვინმე ისეთი გყავთ, ვისაც გაზზე მომუშავე საქონლის შემოწმება შეუძლია?
6-20	Is there an electrician here?	eylektReekosee gkaavt?	ელექტრიკოსი გყავთ?
6-21	Is there a water supply system to households?	saaKhlebshee tskaalgaaKhvaaneeloba aaRees?	სახლებში წყალგაყანილობა არის?

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	gaazis balonebeet saaydan gamaaRaageben?	გაზის ბალონებით საიდან გამარაგებენ?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	veenmey eesetee gkaavt, veesaats gaazey momooshaavey saakonlees shemotsmebaa she-oodzleeyaa?	ვინმე ისეთი გყავთ, ვისაც გაზზე მომუშავე საქონლის შემოწმება შეუძლია?
6-20	Is there an electrician here?	eylektReekosee gkaavt?	ელექტრიკოსი გყავთ?
6-21	Is there a water supply system to households?	saaKhlebshee tskaalgaaKhvaaneeloba aaRees?	სახლებში წყალგაყანილობა არის?

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	gaazis balonebeet saaydan gamaaRaageben?	გაზის ბალონებით საიდან გამარაგებენ?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	veenmey eesetee gkaavt, veesaats gaazey momooshaavey saakonlees shemotsmebaa she-oodzleeyaa?	ვინმე ისეთი გყავთ, ვისაც გაზზე მომუშავე საქონლის შემოწმება შეუძლია?
6-20	Is there an electrician here?	eylektReekosee gkaavt?	ელექტრიკოსი გყავთ?
6-21	Is there a water supply system to households?	saaKhlebshee tskaalgaaKhvaaneeloba aaRees?	სახლებში წყალგაყანილობა არის?

6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	gaazis balonebeet saaydan gamaaRaageben?	გაზის ბალონებით საიდან გამარაგებენ?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	veenmey eesetee gkaavt, veesaats gaazey momooshaavey saakonlees shemotsmebaa she-oodzleeyaa?	ვინმე ისეთი გყავთ, ვისაც გაზზე მომუშავე საქონლის შემოწმება შეუძლია?
6-20	Is there an electrician here?	eylektReekosee gkaavt?	ელექტრიკოსი გყავთ?
6-21	Is there a water supply system to households?	saaKhlebshee tskaalgaaKhvaaneeloba aaRees?	სახლებში წყალგაყანილობა არის?

6-22	Where is the facility located?	saadmey mdebaaRe-obs naagebobaa?	სად მდებარეობს ნაგებობა?
6-23	How many people operate the system?	Raamdenee adamyaanee aamooshaavebs seesteymaas?	რამდენი ადამიანი ამუშავებს სისტემას?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	ees tskaalgaaKhvaaneelobis sKhvaa seestemebs ookaavsheeRdebaa?	ის წყალგაყვანილობის სხვა სისტემებს უკავშირდება?
6-25	Is it functional?	mooshaa-obs?	მუშაობს?
6-26	Where are the sources of raw water?	tsklees tskaaRo saad aaRees?	წყლის წყარო სად არის?

6

6-22	Where is the facility located?	saadmey mdebaaRe-obs naagebobaa?	სად მდებარეობს ნაგებობა?
6-23	How many people operate the system?	Raamdenee adamyaanee aamooshaavebs seesteymaas?	რამდენი ადამიანი ამუშავებს სისტემას?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	ees tskaalgaaKhvaaneelobis sKhvaa seestemebs ookaavsheeRdebaa?	ის წყალგაყვანილობის სხვა სისტემებს უკავშირდება?
6-25	Is it functional?	mooshaa-obs?	მუშაობს?
6-26	Where are the sources of raw water?	tsklees tskaaRo saad aaRees?	წყლის წყარო სად არის?

6

6-22 Where is the facility located? saadmey mdebaaRe-obs naagebobaa? სად მდებარეობს ნაგებობა?
6-23 How many people operate the system? Raamdenee adamyaanee aamooshaavebs seesteymaas? რამდენი ადამიანი ამუშავებს სისტემას?
6-24 Is it connected to other water supply systems? ees tskaalgaaKhvaaneelobis sKhvaa seestemebs ookaavsheeRdebaa? ის წყალგაყვანილობის სხვა სისტემებს უკავშირდება?
6-25 Is it functional? mooshaa-obs? მუშაობს?
6-26 Where are the sources of raw water? tsklees tskaaRo saad aaRees? წყლის წყარო სად არის?

6

6-22 Where is the facility located? saadmey mdebaaRe-obs naagebobaa? სად მდებარეობს ნაგებობა?
6-23 How many people operate the system? Raamdenee adamyaanee aamooshaavebs seesteymaas? რამდენი ადამიანი ამუშავებს სისტემას?
6-24 Is it connected to other water supply systems? ees tskaalgaaKhvaaneelobis sKhvaa seestemebs ookaavsheeRdebaa? ის წყალგაყვანილობის სხვა სისტემებს უკავშირდება?
6-25 Is it functional? mooshaa-obs? მუშაობს?
6-26 Where are the sources of raw water? tsklees tskaaRo saad aaRees? წყლის წყარო სად არის?

6

6-27	Is it polluted?	daabeendzooRebuleeaya?	დაბინძურებულია?
6-28	Is there a water treatment used?	tskaalee eetsmeendeybaa?	წყალი იწმინდება?
6-29	Is it chemical?	keemee-ooReeyaa?	ქიმიურია?
6-30	Is it through filtration?	eepiltReybaa?	იფილტრება?
6-31	Is it by sedimentation?	daalekveet eetsmeendeybaa?	დალექვით იწმინდება?
6-32	Where is the pumping station?	sad aaRees saakachee saadgooRee?	სად არის საქაჩი სადგური?

6-27	Is it polluted?	daabeendzooRebuleeaya?	დაბინძურებულია?
6-28	Is there a water treatment used?	tskaalee eetsmeendeybaa?	წყალი იწმინდება?
6-29	Is it chemical?	keemee-ooReeyaa?	ქიმიურია?
6-30	Is it through filtration?	eepiltReybaa?	იფილტრება?
6-31	Is it by sedimentation?	daalekveet eetsmeendeybaa?	დალექვით იწმინდება?
6-32	Where is the pumping station?	sad aaRees saakachee saadgooRee?	სად არის საქაჩი სადგური?

6-27	Is it polluted?	daabeendzooRebuleeaya?	დაბინძურებულია?
6-28	Is there a water treatment used?	tskaalee eetsmeendeybaa?	წყალი იწმინდება?
6-29	Is it chemical?	keemee-ooReeyaa?	ქიმიურია?
6-30	Is it through filtration?	eepiltReybaa?	იფილტრება?
6-31	Is it by sedimentation?	daalekveet eetsmeendeybaa?	დალექვით იწმინდება?
6-32	Where is the pumping station?	sad aaRees saakachee saadgooRee?	სად არის საქაჩი სადგური?

6-27	Is it polluted?	daabeendzooRebuleeaya?	დაბინძურებულია?
6-28	Is there a water treatment used?	tskaalee eetsmeendeybaa?	წყალი იწმინდება?
6-29	Is it chemical?	keemee-ooReeyaa?	ქიმიურია?
6-30	Is it through filtration?	eepiltReybaa?	იფილტრება?
6-31	Is it by sedimentation?	daalekveet eetsmeendeybaa?	დალექვით იწმინდება?
6-32	Where is the pumping station?	sad aaRees saakachee saadgooRee?	სად არის საქაჩი სადგური?

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	Raamdenee aadaamyaaneeya saatsheeRo seestemees aasaamooshaaveblaad?	რამდენი ადამიანია საჭირო სისტემის ასამუშავებლად?
6-34	We’ve heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	gaaveeget, Rom aam oobaanshee kaanaaleezaatseeyastaan daakaavsheeRebeet pRobleymebee eeko	გავიგეთ, რომ ამ უბანში კანალიზაციასთან დაკავშირები პრობლემები იყო.
6-35	Do you have indoor plumbing?	saaKhlees sheegneet kaanaaleezatseeyaa aaRees?	სახლის შიგნით კანალიზაცია გაქვთ?

6

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	Raamdenee aadaamyaaneeya saatsheeRo seestemees aasaamooshaaveblaad?	რამდენი ადამიანია საჭირო სისტემის ასამუშავებლად?
6-34	We’ve heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	gaaveeget, Rom aam oobaanshee kaanaaleezaatseeyastaan daakaavsheeRebeet pRobleymebee eeko	გავიგეთ, რომ ამ უბანში კანალიზაციასთან დაკავშირები პრობლემები იყო.
6-35	Do you have indoor plumbing?	saaKhlees sheegneet kaanaaleezatseeyaa aaRees?	სახლის შიგნით კანალიზაცია გაქვთ?

6

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	Raamdenee aadaamyaaneeya saatsheeRo seestemees aasaamooshaaveblaad?	რამდენი ადამიანია საჭირო სისტემის ასამუშავებლად?
6-34	We’ve heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	gaaveeget, Rom aam oobaanshee kaanaaleezaatseeyastaan daakaavsheeRebeet pRobleymebee eeko	გავიგეთ, რომ ამ უბანში კანალიზაციასთან დაკავშირები პრობლემები იყო.
6-35	Do you have indoor plumbing?	saaKhlees sheegneet kaanaaleezatseeyaa aaRees?	სახლის შიგნით კანალიზაცია გაქვთ?

6

6-33	How many people are needed to keep the system functional?	Raamdenee aadaamyaaneeya saatsheeRo seestemees aasaamooshaaveblaad?	რამდენი ადამიანია საჭირო სისტემის ასამუშავებლად?
6-34	We’ve heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	gaaveeget, Rom aam oobaanshee kaanaaleezaatseeyastaan daakaavsheeRebeet pRobleymebee eeko	გავიგეთ, რომ ამ უბანში კანალიზაციასთან დაკავშირები პრობლემები იყო.
6-35	Do you have indoor plumbing?	saaKhlees sheegneet kaanaaleezatseeyaa aaRees?	სახლის შიგნით კანალიზაცია გაქვთ?

6

6-36	Do you have any problems with your plumbing?	kaanaaleezatseeyastaan daakaavsheeRebeet Raamey pRobleyma gaakvt?	კანალიზაციასთან დაკავშირებით რამე პრობლემა გაქვთ?
6-37	Does your toilet work?	tkvenee toowaaletee mooshaa-obs?	თქვენი ტუალეტი მუშაობს?
6-38	How many toilets do you have in the house?	saaKhlshee Raamdenee toowaaletee gaakvt?	სახლში რამდენი ტუალეტი გაქვთ?
6-39	Do you have a septic tank?	septeek-ooRee aavzee gaakvt?	სეპტიკური ავზი გაქვთ?

6-36	Do you have any problems with your plumbing?	kaanaaleezatseeyastaan daakaavsheeRebeet Raamey pRobleyma gaakvt?	კანალიზაციასთან დაკავშირებით რამე პრობლემა გაქვთ?
6-37	Does your toilet work?	tkvenee toowaaletee mooshaa-obs?	თქვენი ტუალეტი მუშაობს?
6-38	How many toilets do you have in the house?	saaKhlshee Raamdenee toowaaletee gaakvt?	სახლში რამდენი ტუალეტი გაქვთ?
6-39	Do you have a septic tank?	septeek-ooRee aavzee gaakvt?	სეპტიკური ავზი გაქვთ?

6-36	Do you have any problems with your plumbing?	kaanaaleezatseeyastaan daakaavsheeRebeet Raamey pRobleyma gaakvt?	კანალიზაციასთან დაკავშირებით რამე პრობლემა გაქვთ?
6-37	Does your toilet work?	tkvenee toowaaletee mooshaa-obs?	თქვენი ტუალეტი მუშაობს?
6-38	How many toilets do you have in the house?	saaKhlshee Raamdenee toowaaletee gaakvt?	სახლში რამდენი ტუალეტი გაქვთ?
6-39	Do you have a septic tank?	septeek-ooRee aavzee gaakvt?	სეპტიკური ავზი გაქვთ?

6-36	Do you have any problems with your plumbing?	kaanaaleezatseeyastaan daakaavsheeRebeet Raamey pRobleyma gaakvt?	კანალიზაციასთან დაკავშირებით რამე პრობლემა გაქვთ?
6-37	Does your toilet work?	tkvenee toowaaletee mooshaa-obs?	თქვენი ტუალეტი მუშაობს?
6-38	How many toilets do you have in the house?	saaKhlshee Raamdenee toowaaletee gaakvt?	სახლში რამდენი ტუალეტი გაქვთ?
6-39	Do you have a septic tank?	septeek-ooRee aavzee gaakvt?	სეპტიკური ავზი გაქვთ?

6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	aaRees veenmey eesetee, veesaats tkvenee kaanaaleezatseeyis gaaketebaa she-oodzleeyaa?	არის ვინმე ისეთი, ვისაც თქვენი კანალიზაციის გაკეთება შეუძლია?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	aam pRobleymaazey veenmes daawk-aavsheeRdeet vees? ees?	ამ პრობლემაზე ვინმეს დაუკავშირდით? ვის?
6-42	When did you contact them?	Rodiees daawk-aavsheeRdeet?	როდის დაუკავშირდით?

6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	aaRees veenmey eesetee, veesaats tkvenee kaanaaleezatseeyis gaaketebaa she-oodzleeyaa?	არის ვინმე ისეთი, ვისაც თქვენი კანალიზაციის გაკეთება შეუძლია?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	aam pRobleymaazey veenmes daawk-aavsheeRdeet vees? ees?	ამ პრობლემაზე ვინმეს დაუკავშირდით? ვის?
6-42	When did you contact them?	Rodiees daawk-aavsheeRdeet?	როდის დაუკავშირდით?

6

6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	aaRees veenmey eesetee, veesaats tkvenee kaanaaleezatseeyis gaaketebaa she-oodzleeyaa?	არის ვინმე ისეთი, ვისაც თქვენი კანალიზაციის გაკეთება შეუძლია?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	aam pRobleymaazey veenmes daawk-aavsheeRdeet vees? ees?	ამ პრობლემაზე ვინმეს დაუკავშირდით? ვის?
6-42	When did you contact them?	Rodiees daawk-aavsheeRdeet?	როდის დაუკავშირდით?

6

6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	aaRees veenmey eesetee, veesaats tkvenee kaanaaleezatseeyis gaaketebaa she-oodzleeyaa?	არის ვინმე ისეთი, ვისაც თქვენი კანალიზაციის გაკეთება შეუძლია?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	aam pRobleymaazey veenmes daawk-aavsheeRdeet vees? ees?	ამ პრობლემაზე ვინმეს დაუკავშირდით? ვის?
6-42	When did you contact them?	Rodiees daawk-aavsheeRdeet?	როდის დაუკავშირდით?

6

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	aamees shesaaKheb oopRosobaas movaaKhseneb daa vnaaKhaavt too sheydzlebaa Raamis gaaketebaa kaanaaleezaatseeyis pRobleymis gaadaasaatshRelaad	ამის შესახებ უფროსობას მოვახსენებ და ვნახავთ თუ შეიძლება რამის გაკეთება კანალიზაციის პრობლემის გადასაჭრელად.

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	aamees shesaaKheb oopRosobaas movaaKhseneb daa vnaaKhaavt too sheydzlebaa Raamis gaaketebaa kaanaaleezaatseeyis pRobleymis gaadaasaatshRelaad	ამის შესახებ უფროსობას მოვახსენებ და ვნახავთ თუ შეიძლება რამის გაკეთება კანალიზაციის პრობლემის გადასაჭრელად.

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	aamees shesaaKheb oopRosobaas movaaKhseneb daa vnaaKhaavt too sheydzlebaa Raamis gaaketebaa kaanaaleezaatseeyis pRobleymis gaadaasaatshRelaad	ამის შესახებ უფროსობას მოვახსენებ და ვნახავთ თუ შეიძლება რამის გაკეთება კანალიზაციის პრობლემის გადასაჭრელად.

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	aamees shesaaKheb oopRosobaas movaaKhseneb daa vnaaKhaavt too sheydzlebaa Raamis gaaketebaa kaanaaleezaatseeyis pRobleymis gaadaasaatshRelaad	ამის შესახებ უფროსობას მოვახსენებ და ვნახავთ თუ შეიძლება რამის გაკეთება კანალიზაციის პრობლემის გადასაჭრელად.

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	chven kaanaaleezaatseeyis kompaaneeyas daavookaavsheeRdebeet daa gaavaaRkvevt Raa ketdeba pRobleymees gaadaasatshRelaad	ჩვენ კანალიზაციის კომპანიას დავუკავშირდებით და გავარკვევთ რა კეთდება პრობლემის გადასაჭრელად.

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	chven kaanaaleezaatseeyis kompaaneeyas daavookaavsheeRdebeet daa gaavaaRkvevt Raa ketdeba pRobleymees gaadaasatshRelaad	ჩვენ კანალიზაციის კომპანიას დავუკავშირდებით და გავარკვევთ რა კეთდება პრობლემის გადასაჭრელად.

6

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	chven kaanaaleezaatseeyis kompaaneeyas daavookaavsheeRdebeet daa gaavaaRkvevt Raa ketdeba pRobleymees gaadaasatshRelaad	ჩვენ კანალიზაციის კომპანიას დავუკავშირდებით და გავარკვევთ რა კეთდება პრობლემის გადასაჭრელად.

6

6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	chven kaanaaleezaatseeyis kompaaneeyas daavookaavsheeRdebeet daa gaavaaRkvevt Raa ketdeba pRobleymees gaadaasatshRelaad	ჩვენ კანალიზაციის კომპანიას დავუკავშირდებით და გავარკვევთ რა კეთდება პრობლემის გადასაჭრელად.

6

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	Raamdenee Raadiyo daa televeezoReeyaa aam aadgeelzey?	რამდენი რადიო და ტელევიზორია ამ ადგილზე?
7-2	Do you have a radio station in this area?	aam teReetoReeyaazey Raadiyo saadgooRee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე რადიო სადგური არის?
7-3	Do you have a TV station in the area?	aam teReetoReeyaazey saateleveezeeyo saadgooRee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე სატელევიზიო სადგური არის?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	Raamdenee Raadiyo daa televeezoReeyaa aam aadgeelzey?	რამდენი რადიო და ტელევიზორია ამ ადგილზე?
7-2	Do you have a radio station in this area?	aam teReetoReeyaazey Raadiyo saadgooRee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე რადიო სადგური არის?
7-3	Do you have a TV station in the area?	aam teReetoReeyaazey saateleveezeeyo saadgooRee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე სატელევიზიო სადგური არის?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	Raamdenee Raadiyo daa televeezoReeyaa aam aadgeelzey?	რამდენი რადიო და ტელევიზორია ამ ადგილზე?
7-2	Do you have a radio station in this area?	aam teReetoReeyaazey Raadiyo saadgooRee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე რადიო სადგური არის?
7-3	Do you have a TV station in the area?	aam teReetoReeyaazey saateleveezeeyo saadgooRee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე სატელევიზიო სადგური არის?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	Raamdenee Raadiyo daa televeezoReeyaa aam aadgeelzey?	რამდენი რადიო და ტელევიზორია ამ ადგილზე?
7-2	Do you have a radio station in this area?	aam teReetoReeyaazey Raadiyo saadgooRee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე რადიო სადგური არის?
7-3	Do you have a TV station in the area?	aam teReetoReeyaazey saateleveezeeyo saadgooRee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე სატელევიზიო სადგური არის?

7-4	Do you have a public announcement system?	saajaaRo gaantsKhaadebees gaasaaketebelee seesteymaa gaakvt?	საჯარო განცხადების გასაკეთებელი სისტემა გაქვთ?
7-5	Where do you post announcements?	saajaaRo gaantsKhaadebebs RogoR aavRtselebt?	საჯარო განცხადებებს როგორ ავრცელებთ?
7-6	Is there a local newspaper?	aadgeelobReevee gaazetee gaakvt?	ადგილობრივი გაზეთი გაქვთ?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	saaynpoRmaatseeyo saagentos tsaaRmomaadgenelee aaRees saadmey aaKhlos?	საინფორმაციო სააგენტოს წარმომადგენელი არის სადმე ახლოს?

7

7-4	Do you have a public announcement system?	saajaaRo gaantsKhaadebees gaasaaketebelee seesteymaa gaakvt?	საჯარო განცხადების გასაკეთებელი სისტემა გაქვთ?
7-5	Where do you post announcements?	saajaaRo gaantsKhaadebebs RogoR aavRtselebt?	საჯარო განცხადებებს როგორ ავრცელებთ?
7-6	Is there a local newspaper?	aadgeelobReevee gaazetee gaakvt?	ადგილობრივი გაზეთი გაქვთ?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	saaynpoRmaatseeyo saagentos tsaaRmomaadgenelee aaRees saadmey aaKhlos?	საინფორმაციო სააგენტოს წარმომადგენელი არის სადმე ახლოს?

7

7-4	Do you have a public announcement system?	saajaaRo gaantsKhaadebees gaasaaketebelee seesteymaa gaakvt?	საჯარო განცხადების გასაკეთებელი სისტემა გაქვთ?
7-5	Where do you post announcements?	saajaaRo gaantsKhaadebebs RogoR aavRtselebt?	საჯარო განცხადებებს როგორ ავრცელებთ?
7-6	Is there a local newspaper?	aadgeelobReevee gaazetee gaakvt?	ადგილობრივი გაზეთი გაქვთ?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	saaynpoRmaatseeyo saagentos tsaaRmomaadgenelee aaRees saadmey aaKhlos?	საინფორმაციო სააგენტოს წარმომადგენელი არის სადმე ახლოს?

7

7-4	Do you have a public announcement system?	saajaaRo gaantsKhaadebees gaasaaketebelee seesteymaa gaakvt?	საჯარო განცხადების გასაკეთებელი სისტემა გაქვთ?
7-5	Where do you post announcements?	saajaaRo gaantsKhaadebebs RogoR aavRtselebt?	საჯარო განცხადებებს როგორ ავრცელებთ?
7-6	Is there a local newspaper?	aadgeelobReevee gaazetee gaakvt?	ადგილობრივი გაზეთი გაქვთ?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	saaynpoRmaatseeyo saagentos tsaaRmomaadgenelee aaRees saadmey aaKhlos?	საინფორმაციო სააგენტოს წარმომადგენელი არის სადმე ახლოს?

7

7-8	Is there an information center?	saaynpoRmaatseeyo tsentRee aaRees saadmey aaKhlos?	საინფორმაციო ცენტრი არის სადმე ახლოს?
7-9	Do you receive fliers?	peeltRebs eeghebt?	ფილტრებს იღებთ?
7-10	Who distributes the fliers?	veen aaRees peetRebees deestRibootoRee?	ვინ არის ფილტრების დისტრიბუტორი?
7-11	Where do you buy a newspaper?	gazets saad keedoolobt?	გაზეთს სად ყიდულობთ?

7-8	Is there an information center?	saaynpoRmaatseeyo tsentRee aaRees saadmey aaKhlos?	საინფორმაციო ცენტრი არის სადმე ახლოს?
7-9	Do you receive fliers?	peeltRebs eeghebt?	ფილტრებს იღებთ?
7-10	Who distributes the fliers?	veen aaRees peetRebees deestRibootoRee?	ვინ არის ფილტრების დისტრიბუტორი?
7-11	Where do you buy a newspaper?	gazets saad keedoolobt?	გაზეთს სად ყიდულობთ?

7-8	Is there an information center?	saaynpoRmaatseeyo tsentRee aaRees saadmey aaKhlos?	საინფორმაციო ცენტრი არის სადმე ახლოს?
7-9	Do you receive fliers?	peeltRebs eeghebt?	ფილტრებს იღებთ?
7-10	Who distributes the fliers?	veen aaRees peetRebees deestRibootoRee?	ვინ არის ფილტრების დისტრიბუტორი?
7-11	Where do you buy a newspaper?	gazets saad keedoolobt?	გაზეთს სად ყიდულობთ?

7-8	Is there an information center?	saaynpoRmaatseeyo tsentRee aaRees saadmey aaKhlos?	საინფორმაციო ცენტრი არის სადმე ახლოს?
7-9	Do you receive fliers?	peeltRebs eeghebt?	ფილტრებს იღებთ?
7-10	Who distributes the fliers?	veen aaRees peetRebees deestRibootoRee?	ვინ არის ფილტრების დისტრიბუტორი?
7-11	Where do you buy a newspaper?	gazets saad keedoolobt?	გაზეთს სად ყიდულობთ?

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	peeRaadobees motsmobaa maachvenet too sheydzlebaa?	პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ თუ შეიძლება?
8-2	Where do you live?	saad tsKhovRobt?	სად ცხოვრობთ?
8-3	Where is the farm located?	peRmaa saad mdebaaReyobs?	ფერმა სად მდებარეობს?
8-4	What was produced on the farm?	Raas aatsaaRmoyebdnen peRmaazey?	რას აწარმოებდნენ ფერმაზე?

8

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	peeRaadobees motsmobaa maachvenet too sheydzlebaa?	პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ თუ შეიძლება?
8-2	Where do you live?	saad tsKhovRobt?	სად ცხოვრობთ?
8-3	Where is the farm located?	peRmaa saad mdebaaReyobs?	ფერმა სად მდებარეობს?
8-4	What was produced on the farm?	Raas aatsaaRmoyebdnen peRmaazey?	რას აწარმოებდნენ ფერმაზე?

8

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	peeRaadobees motsmobaa maachvenet too sheydzlebaa?	პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ თუ შეიძლება?
8-2	Where do you live?	saad tsKhovRobt?	სად ცხოვრობთ?
8-3	Where is the farm located?	peRmaa saad mdebaaReyobs?	ფერმა სად მდებარეობს?
8-4	What was produced on the farm?	Raas aatsaaRmoyebdnen peRmaazey?	რას აწარმოებდნენ ფერმაზე?

8

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	peeRaadobees motsmobaa maachvenet too sheydzlebaa?	პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ თუ შეიძლება?
8-2	Where do you live?	saad tsKhovRobt?	სად ცხოვრობთ?
8-3	Where is the farm located?	peRmaa saad mdebaaReyobs?	ფერმა სად მდებარეობს?
8-4	What was produced on the farm?	Raas aatsaaRmoyebdnen peRmaazey?	რას აწარმოებდნენ ფერმაზე?

8

8-5	Who confiscated the land?	meetsees konpeskaatseeyaa veen gaaketaa?	მიწის კონფესკაცია ვინ გააკეთა?
8-6	Who now occupies your farm?	aaKhlaa veen tsKhovRobs tkvens peRmaazey?	ახლა ვინ ცხოვრობს თქვენს ფერმაზე?
8-7	Have you talked with them?	elaap-aaRaaket maat?	ელაპარაკეთ მათ?
8-8	Do you have documentation?	sabootebee gaakvt?	საბუთები გაქვთ?
8-9	You think it's dangerous?	peekRobt, Rom saasheesheeya?	ფიქრობთ, რომ საშიშია?

8-5	Who confiscated the land?	meetsees konpeskaatseeyaa veen gaaketaa?	მიწის კონფესკაცია ვინ გააკეთა?
8-6	Who now occupies your farm?	aaKhlaa veen tsKhovRobs tkvens peRmaazey?	ახლა ვინ ცხოვრობს თქვენს ფერმაზე?
8-7	Have you talked with them?	elaap-aaRaaket maat?	ელაპარაკეთ მათ?
8-8	Do you have documentation?	sabootebee gaakvt?	საბუთები გაქვთ?
8-9	You think it's dangerous?	peekRobt, Rom saasheesheeya?	ფიქრობთ, რომ საშიშია?

8-5	Who confiscated the land?	meetsees konpeskaatseeyaa veen gaaketaa?	მიწის კონფესკაცია ვინ გააკეთა?
8-6	Who now occupies your farm?	aaKhlaa veen tsKhovRobs tkvens peRmaazey?	ახლა ვინ ცხოვრობს თქვენს ფერმაზე?
8-7	Have you talked with them?	elaap-aaRaaket maat?	ელაპარაკეთ მათ?
8-8	Do you have documentation?	sabootebee gaakvt?	საბუთები გაქვთ?
8-9	You think it's dangerous?	peekRobt, Rom saasheesheeya?	ფიქრობთ, რომ საშიშია?

8-5	Who confiscated the land?	meetsees konpeskaatseeyaa veen gaaketaa?	მიწის კონფესკაცია ვინ გააკეთა?
8-6	Who now occupies your farm?	aaKhlaa veen tsKhovRobs tkvens peRmaazey?	ახლა ვინ ცხოვრობს თქვენს ფერმაზე?
8-7	Have you talked with them?	elaap-aaRaaket maat?	ელაპარაკეთ მათ?
8-8	Do you have documentation?	sabootebee gaakvt?	საბუთები გაქვთ?
8-9	You think it's dangerous?	peekRobt, Rom saasheesheeya?	ფიქრობთ, რომ საშიშია?

8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	mey saataanado oRgano-ebs daavookaavsheeRdebee, Rom es saakmey gaamoydzeeyon	მე სათანადო ორგანოებს დავუკავშირდები, რომ ეს საქმე გამოიძიონ.
8-11	Please know we will assist you.	eetsodet, Rom chven daageKhmaaRebeet	იცოდეთ, რომ ჩვენ დაგეხმარებით.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	aadgeelobReev ootskebebs gaamodzeeyebees saashoo-aaleyba oondaa meestset	ადგილობრივ უწყებებს გამოძიების საშუელება უნდა მისცეთ.

8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	mey saataanado oRgano-ebs daavookaavsheeRdebee, Rom es saakmey gaamoydzeeyon	მე სათანადო ორგანოებს დავუკავშირდები, რომ ეს საქმე გამოიძიონ.
8-11	Please know we will assist you.	eetsodet, Rom chven daageKhmaaRebeet	იცოდეთ, რომ ჩვენ დაგეხმარებით.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	aadgeelobReev ootskebebs gaamodzeeyebees saashoo-aaleyba oondaa meestset	ადგილობრივ უწყებებს გამოძიების საშუელება უნდა მისცეთ.

8

8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	mey saataanado oRgano-ebs daavookaavsheeRdebee, Rom es saakmey gaamoydzeeyon	მე სათანადო ორგანოებს დავუკავშირდები, რომ ეს საქმე გამოიძიონ.
8-11	Please know we will assist you.	eetsodet, Rom chven daageKhmaaRebeet	იცოდეთ, რომ ჩვენ დაგეხმარებით.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	aadgeelobReev ootskebebs gaamodzeeyebees saashoo-aaleyba oondaa meestset	ადგილობრივ უწყებებს გამოძიების საშუელება უნდა მისცეთ.

8

8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	mey saataanado oRgano-ebs daavookaavsheeRdebee, Rom es saakmey gaamoydzeeyon	მე სათანადო ორგანოებს დავუკავშირდები, რომ ეს საქმე გამოიძიონ.
8-11	Please know we will assist you.	eetsodet, Rom chven daageKhmaaRebeet	იცოდეთ, რომ ჩვენ დაგეხმარებით.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	aadgeelobReev ootskebebs gaamodzeeyebees saashoo-aaleyba oondaa meestset	ადგილობრივ უწყებებს გამოძიების საშუელება უნდა მისცეთ.

8

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	baazaazey oondaa tsaaKhveedet daa taaRjeemaans daa-elaap-aaRaakot	ბაზაზე უნდა წახვიდეთ და თარჯიმანს დაელაპარაკოთ.
8-14	The name of the owner	mesaaktootRees saaKhelee	მესაკუთრის სახელი
8-15	The name of the property	sakootRebees saaKhelee	საკუთრების სახელი
8-16	Location of the property	saakootRebees mdebaaRey-oba	საკუთრების მდებარეობა

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	baazaazey oondaa tsaaKhveedet daa taaRjeemaans daa-elaap-aaRaakot	ბაზაზე უნდა წახვიდეთ და თარჯიმანს დაელაპარაკოთ.
8-14	The name of the owner	mesaaktootRees saaKhelee	მესაკუთრის სახელი
8-15	The name of the property	sakootRebees saaKhelee	საკუთრების სახელი
8-16	Location of the property	saakootRebees mdebaaRey-oba	საკუთრების მდებარეობა

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	baazaazey oondaa tsaaKhveedet daa taaRjeemaans daa-elaap-aaRaakot	ბაზაზე უნდა წახვიდეთ და თარჯიმანს დაელაპარაკოთ.
8-14	The name of the owner	mesaaktootRees saaKhelee	მესაკუთრის სახელი
8-15	The name of the property	sakootRebees saaKhelee	საკუთრების სახელი
8-16	Location of the property	saakootRebees mdebaaRey-oba	საკუთრების მდებარეობა

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	baazaazey oondaa tsaaKhveedet daa taaRjeemaans daa-elaap-aaRaakot	ბაზაზე უნდა წახვიდეთ და თარჯიმანს დაელაპარაკოთ.
8-14	The name of the owner	mesaaktootRees saaKhelee	მესაკუთრის სახელი
8-15	The name of the property	sakootRebees saaKhelee	საკუთრების სახელი
8-16	Location of the property	saakootRebees mdebaaRey-oba	საკუთრების მდებარეობა

8-17	Present use of the property	saakootRebees aamzhaameendelee daaneeshnooleybaa	საკუთრების ამჟამინდელი დანიშნულება
8-18	What is the condition of the property?	Raa mdgomaaReobaasheeyaa aaKhlaa saakootReybaa?	რა მდგომარეობაშია ახლა საკუთრება?
8-19	Who has the title?	vees aakvs mesaakootRees oopleybaa?	ვის აქვს მესაკუთრის უფლება?

8

8-17	Present use of the property	saakootRebees aamzhaameendelee daaneeshnooleybaa	საკუთრების ამჟამინდელი დანიშნულება
8-18	What is the condition of the property?	Raa mdgomaaReobaasheeyaa aaKhlaa saakootReybaa?	რა მდგომარეობაშია ახლა საკუთრება?
8-19	Who has the title?	vees aakvs mesaakootRees oopleybaa?	ვის აქვს მესაკუთრის უფლება?

8

8-17	Present use of the property	saakootRebees aamzhaameendelee daaneeshnooleybaa	საკუთრების ამჟამინდელი დანიშნულება
8-18	What is the condition of the property?	Raa mdgomaaReobaasheeyaa aaKhlaa saakootReybaa?	რა მდგომარეობაშია ახლა საკუთრება?
8-19	Who has the title?	vees aakvs mesaakootRees oopleybaa?	ვის აქვს მესაკუთრის უფლება?

8

8-17	Present use of the property	saakootRebees aamzhaameendelee daaneeshnooleybaa	საკუთრების ამჟამინდელი დანიშნულება
8-18	What is the condition of the property?	Raa mdgomaaReobaasheeyaa aaKhlaa saakootReybaa?	რა მდგომარეობაშია ახლა საკუთრება?
8-19	Who has the title?	vees aakvs mesaakootRees oopleybaa?	ვის აქვს მესაკუთრის უფლება?

8

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	Khelebee saatsheze daadet daa aaR gaandzReeyot	ხელები საჭეზე დადეთ და არ გაანძრიოთ.
9-2	You are breaking the curfew.	tkven kaaRaanteens aaRghvevt	თქვენ კარანტინს არღვევთ.
9-3	You were speeding.	tkven seechkaaRees leemits gadaatshaaRbet	თქვენ სიჩქარის ლიმიტს გადააჭარბეთ.
9-4	The curfew is in effect.	kaaRaanteenee daatskebuleeyaa	კარანტინი დაწყებულია.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	Khelebee saatsheze daadet daa aaR gaandzReeyot	ხელები საჭეზე დადეთ და არ გაანძრიოთ.
9-2	You are breaking the curfew.	tkven kaaRaanteens aaRghvevt	თქვენ კარანტინს არღვევთ.
9-3	You were speeding.	tkven seechkaaRees leemits gadaatshaaRbet	თქვენ სიჩქარის ლიმიტს გადააჭარბეთ.
9-4	The curfew is in effect.	kaaRaanteenee daatskebuleeyaa	კარანტინი დაწყებულია.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	Khelebee saatsheze daadet daa aaR gaandzReeyot	ხელები საჭეზე დადეთ და არ გაანძრიოთ.
9-2	You are breaking the curfew.	tkven kaaRaanteens aaRghvevt	თქვენ კარანტინს არღვევთ.
9-3	You were speeding.	tkven seechkaaRees leemits gadaatshaaRbet	თქვენ სიჩქარის ლიმიტს გადააჭარბეთ.
9-4	The curfew is in effect.	kaaRaanteenee daatskebuleeyaa	კარანტინი დაწყებულია.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	Khelebee saatsheze daadet daa aaR gaandzReeyot	ხელები საჭეზე დადეთ და არ გაანძრიოთ.
9-2	You are breaking the curfew.	tkven kaaRaanteens aaRghvevt	თქვენ კარანტინს არღვევთ.
9-3	You were speeding.	tkven seechkaaRees leemits gadaatshaaRbet	თქვენ სიჩქარის ლიმიტს გადააჭარბეთ.
9-4	The curfew is in effect.	kaaRaanteenee daatskebuleeyaa	კარანტინი დაწყებულია.

9-5	Did you know there is a curfew?	eetseet, Rom kaaRaanteenee meemdeenaaReyobs?	იცით, რომ კარანტინი მიმდინარეობს?
9-6	The streets are not safe right now.	koochaashee aaKhlaa seeyaaRoolee oosaapRtKho aaR aaRees	ქუჩაში ახლა სიარული უსაფრთხო არ არის.
9-7	We will escort you to your relatives.	mey tkvens naatesaavebtaaan tsaageekvaant	მე თქვენს ნათესავებთან წაგიყვანთ.

9-5	Did you know there is a curfew?	eetseet, Rom kaaRaanteenee meemdeenaaReyobs?	იცით, რომ კარანტინი მიმდინარეობს?
9-6	The streets are not safe right now.	koochaashee aaKhlaa seeyaaRoolee oosaapRtKho aaR aaRees	ქუჩაში ახლა სიარული უსაფრთხო არ არის.
9-7	We will escort you to your relatives.	mey tkvens naatesaavebtaaan tsaageekvaant	მე თქვენს ნათესავებთან წაგიყვანთ.

9

9-5	Did you know there is a curfew?	eetseet, Rom kaaRaanteenee meemdeenaaReyobs?	იცით, რომ კარანტინი მიმდინარეობს?
9-6	The streets are not safe right now.	koochaashee aaKhlaa seeyaaRoolee oosaapRtKho aaR aaRees	ქუჩაში ახლა სიარული უსაფრთხო არ არის.
9-7	We will escort you to your relatives.	mey tkvens naatesaavebtaaan tsaageekvaant	მე თქვენს ნათესავებთან წაგიყვანთ.

9

9-5	Did you know there is a curfew?	eetseet, Rom kaaRaanteenee meemdeenaaReyobs?	იცით, რომ კარანტინი მიმდინარეობს?
9-6	The streets are not safe right now.	koochaashee aaKhlaa seeyaaRoolee oosaapRtKho aaR aaRees	ქუჩაში ახლა სიარული უსაფრთხო არ არის.
9-7	We will escort you to your relatives.	mey tkvens naatesaavebtaaan tsaageekvaant	მე თქვენს ნათესავებთან წაგიყვანთ.

9

9-8	The police station will give you information about curfew.	poleetsees gaankopeelebaashee kaaRaanteenze eenpoRmaatseeas mogtsemen	პოლიციის განყოფილებაში კარანტინზე ინფორმაციას მოგცემენ.
9-9	Turn off the engine.	dzRaava gaamoRtet	ძრავა გამორთეთ.
9-10	Get out of your vehicle.	maankaaneedan gaadmodeet	მანქანიდან გადმოდით.
9-11	May I see your ID, please?	tkvenee peeRaadobees motsmobaa maachvenet too sheydzlebaa?	თქვენი პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ თუ შეიძლება?

9-8	The police station will give you information about curfew.	poleetsees gaankopeelebaashee kaaRaanteenze eenpoRmaatseeas mogtsemen	პოლიციის განყოფილებაში კარანტინზე ინფორმაციას მოგცემენ.
9-9	Turn off the engine.	dzRaava gaamoRtet	ძრავა გამორთეთ.
9-10	Get out of your vehicle.	maankaaneedan gaadmodeet	მანქანიდან გადმოდით.
9-11	May I see your ID, please?	tkvenee peeRaadobees motsmobaa maachvenet too sheydzlebaa?	თქვენი პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ თუ შეიძლება?

9-8	The police station will give you information about curfew.	poleetsees gaankopeelebaashee kaaRaanteenze eenpoRmaatseeas mogtsemen	პოლიციის განყოფილებაში კარანტინზე ინფორმაციას მოგცემენ.
9-9	Turn off the engine.	dzRaava gaamoRtet	ძრავა გამორთეთ.
9-10	Get out of your vehicle.	maankaaneedan gaadmodeet	მანქანიდან გადმოდით.
9-11	May I see your ID, please?	tkvenee peeRaadobees motsmobaa maachvenet too sheydzlebaa?	თქვენი პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ თუ შეიძლება?

9-8	The police station will give you information about curfew.	poleetsees gaankopeelebaashee kaaRaanteenze eenpoRmaatseeas mogtsemen	პოლიციის განყოფილებაში კარანტინზე ინფორმაციას მოგცემენ.
9-9	Turn off the engine.	dzRaava gaamoRtet	ძრავა გამორთეთ.
9-10	Get out of your vehicle.	maankaaneedan gaadmodeet	მანქანიდან გადმოდით.
9-11	May I see your ID, please?	tkvenee peeRaadobees motsmobaa maachvenet too sheydzlebaa?	თქვენი პირადობის მოწმობა მაჩვენეთ თუ შეიძლება?

9-12	Where are you going?	saad meedeeKhaRt?	სად მიდიხართ?
9-13	Are you carrying any weapons?	yaaRaaghee gaakvt?	იარაღი გაქვთ?
9-14	How much money are you carrying?	Raamdenee poolee gaakvt taan?	რამდენი ფული გაქვთ თან?
9-15	Who gave you the money?	veen mogtsaat poolee?	ვინ მოგცათ ფული?
9-16	Do you have a gun under the seat?	savaaRdzlees kvesh eeyaaRaaghee geedevt?	სავარძლის ქვეშ იარაღი გიდევთ?

9-12	Where are you going?	saad meedeeKhaRt?	სად მიდიხართ?
9-13	Are you carrying any weapons?	yaaRaaghee gaakvt?	იარაღი გაქვთ?
9-14	How much money are you carrying?	Raamdenee poolee gaakvt taan?	რამდენი ფული გაქვთ თან?
9-15	Who gave you the money?	veen mogtsaat poolee?	ვინ მოგცათ ფული?
9-16	Do you have a gun under the seat?	savaaRdzlees kvesh eeyaaRaaghee geedevt?	სავარძლის ქვეშ იარაღი გიდევთ?

9

9-12	Where are you going?	saad meedeeKhaRt?	სად მიდიხართ?
9-13	Are you carrying any weapons?	yaaRaaghee gaakvt?	იარაღი გაქვთ?
9-14	How much money are you carrying?	Raamdenee poolee gaakvt taan?	რამდენი ფული გაქვთ თან?
9-15	Who gave you the money?	veen mogtsaat poolee?	ვინ მოგცათ ფული?
9-16	Do you have a gun under the seat?	savaaRdzlees kvesh eeyaaRaaghee geedevt?	სავარძლის ქვეშ იარაღი გიდევთ?

9

9-12	Where are you going?	saad meedeeKhaRt?	სად მიდიხართ?
9-13	Are you carrying any weapons?	yaaRaaghee gaakvt?	იარაღი გაქვთ?
9-14	How much money are you carrying?	Raamdenee poolee gaakvt taan?	რამდენი ფული გაქვთ თან?
9-15	Who gave you the money?	veen mogtsaat poolee?	ვინ მოგცათ ფული?
9-16	Do you have a gun under the seat?	savaaRdzlees kvesh eeyaaRaaghee geedevt?	სავარძლის ქვეშ იარაღი გიდევთ?

9

9-17	Are you hiding anything illegal?	Raamey aaRaak-aanoneeeRs maalaavt?	რამე არაკანონიერს მალავთ?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	Raadgaan kaanonee daaRghveeyet, oondaa daagaapaateemRot	რადგან კანონი დაარღვიეთ, უნდა დაგაპატიმროთ.
9-19	We have to take you to the police station.	chven poleetsees gaankopeelebaashee oondaa tsaageekvaanot	ჩვენ პოლიციის განყოფილებაში უნდა წაგიყვანოთ.
9-20	You will ride with us to the police station.	poleetsees gaankopeelebaamdey chvenee maankaaneet tsaamoKhvalt	პოლიციის განყოფილებამდე ჩვენი მანქნით წამოხვალთ.

9-17	Are you hiding anything illegal?	Raamey aaRaak-aanoneeeRs maalaavt?	რამე არაკანონიერს მალავთ?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	Raadgaan kaanonee daaRghveeyet, oondaa daagaapaateemRot	რადგან კანონი დაარღვიეთ, უნდა დაგაპატიმროთ.
9-19	We have to take you to the police station.	chven poleetsees gaankopeelebaashee oondaa tsaageekvaanot	ჩვენ პოლიციის განყოფილებაში უნდა წაგიყვანოთ.
9-20	You will ride with us to the police station.	poleetsees gaankopeelebaamdey chvenee maankaaneet tsaamoKhvalt	პოლიციის განყოფილებამდე ჩვენი მანქნით წამოხვალთ.

9-17	Are you hiding anything illegal?	Raamey aaRaak-aanoneeeRs maalaavt?	რამე არაკანონიერს მალავთ?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	Raadgaan kaanonee daaRghveeyet, oondaa daagaapaateemRot	რადგან კანონი დაარღვიეთ, უნდა დაგაპატიმროთ.
9-19	We have to take you to the police station.	chven poleetsees gaankopeelebaashee oondaa tsaageekvaanot	ჩვენ პოლიციის განყოფილებაში უნდა წაგიყვანოთ.
9-20	You will ride with us to the police station.	poleetsees gaankopeelebaamdey chvenee maankaaneet tsaamoKhvalt	პოლიციის განყოფილებამდე ჩვენი მანქნით წამოხვალთ.

9-17	Are you hiding anything illegal?	Raamey aaRaak-aanoneeeRs maalaavt?	რამე არაკანონიერს მალავთ?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	Raadgaan kaanonee daaRghveeyet, oondaa daagaapaateemRot	რადგან კანონი დაარღვიეთ, უნდა დაგაპატიმროთ.
9-19	We have to take you to the police station.	chven poleetsees gaankopeelebaashee oondaa tsaageekvaanot	ჩვენ პოლიციის განყოფილებაში უნდა წაგიყვანოთ.
9-20	You will ride with us to the police station.	poleetsees gaankopeelebaamdey chvenee maankaaneet tsaamoKhvalt	პოლიციის განყოფილებამდე ჩვენი მანქნით წამოხვალთ.

9-21	We detained this man at ___.	chven es kaatsee daavaak-aavet ___ -shee	ჩვენ ეს კაცი დავაკავეთ ___ -ში.
9-22	He broke the curfew.	maan kaaRaanteenee daaRghveeya	მან კარანტინი დაარღვია.
9-23	Can you help verify the man's identity?	shegidzleeyaat aam kaatsees veenaa-obees daadgenaashee daagveKhmaaRot?	შეგიძლიათ ამ კაცის ვინაობის დადგენაში დაგვეხმაროთ?
9-24	He was hiding a gun.	ees yaaRaaghs maalaavdaa	ის იარაღს მალავდა.

9

9-21	We detained this man at ___.	chven es kaatsee daavaak-aavet ___ -shee	ჩვენ ეს კაცი დავაკავეთ ___ -ში.
9-22	He broke the curfew.	maan kaaRaanteenee daaRghveeya	მან კარანტინი დაარღვია.
9-23	Can you help verify the man's identity?	shegidzleeyaat aam kaatsees veenaa-obees daadgenaashee daagveKhmaaRot?	შეგიძლიათ ამ კაცის ვინაობის დადგენაში დაგვეხმაროთ?
9-24	He was hiding a gun.	ees yaaRaaghs maalaavdaa	ის იარაღს მალავდა.

9

9-21	We detained this man at ___.	chven es kaatsee daavaak-aavet ___ -shee	ჩვენ ეს კაცი დავაკავეთ ___ -ში.
9-22	He broke the curfew.	maan kaaRaanteenee daaRghveeya	მან კარანტინი დაარღვია.
9-23	Can you help verify the man's identity?	shegidzleeyaat aam kaatsees veenaa-obees daadgenaashee daagveKhmaaRot?	შეგიძლიათ ამ კაცის ვინაობის დადგენაში დაგვეხმაროთ?
9-24	He was hiding a gun.	ees yaaRaaghs maalaavdaa	ის იარაღს მალავდა.

9

9-21	We detained this man at ___.	chven es kaatsee daavaak-aavet ___ -shee	ჩვენ ეს კაცი დავაკავეთ ___ -ში.
9-22	He broke the curfew.	maan kaaRaanteenee daaRghveeya	მან კარანტინი დაარღვია.
9-23	Can you help verify the man's identity?	shegidzleeyaat aam kaatsees veenaa-obees daadgenaashee daagveKhmaaRot?	შეგიძლიათ ამ კაცის ვინაობის დადგენაში დაგვეხმაროთ?
9-24	He was hiding a gun.	ees yaaRaaghs maalaavdaa	ის იარაღს მალავდა.

9

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	dzRaava gaamoRtet	ძრავა გამორთეთ.
10-2	Get out of the truck please.	saatviRtodaan gaadmodeet	სატვირთოდან გადმოდით.
10-3	Where are you coming from?	saaydaan modeeKhaRt?	საიდან მოდიხართ?
10-4	Where are you going to?	saad mideeKhaRt?	სად მიდიხართ?
10-5	What are you transporting?	Raa tviRtee meegaakvt?	რა ტვირთი მიგაქვთ?

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	dzRaava gaamoRtet	ძრავა გამორთეთ.
10-2	Get out of the truck please.	saatviRtodaan gaadmodeet	სატვირთოდან გადმოდით.
10-3	Where are you coming from?	saaydaan modeeKhaRt?	საიდან მოდიხართ?
10-4	Where are you going to?	saad mideeKhaRt?	სად მიდიხართ?
10-5	What are you transporting?	Raa tviRtee meegaakvt?	რა ტვირთი მიგაქვთ?

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	dzRaava gaamoRtet	ძრავა გამორთეთ.
10-2	Get out of the truck please.	saatviRtodaan gaadmodeet	სატვირთოდან გადმოდით.
10-3	Where are you coming from?	saaydaan modeeKhaRt?	საიდან მოდიხართ?
10-4	Where are you going to?	saad mideeKhaRt?	სად მიდიხართ?
10-5	What are you transporting?	Raa tviRtee meegaakvt?	რა ტვირთი მიგაქვთ?

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	dzRaava gaamoRtet	ძრავა გამორთეთ.
10-2	Get out of the truck please.	saatviRtodaan gaadmodeet	სატვირთოდან გადმოდით.
10-3	Where are you coming from?	saaydaan modeeKhaRt?	საიდან მოდიხართ?
10-4	Where are you going to?	saad mideeKhaRt?	სად მიდიხართ?
10-5	What are you transporting?	Raa tviRtee meegaakvt?	რა ტვირთი მიგაქვთ?

10-6	Please unlock the back door.	ookaanaa kaaRee gaaghet too sheydzlebaa	უკანა კარი გააღეთ თუ შეიძლება.
10-7	We need to inspect the cargo.	chven tviRtee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ტვირთი უნდა შევამოწმოთ.
10-8	What is this?	es Raa aaRees?	ეს რა არის?
10-9	Where did you get this ammunition?	es aamooneetseeyaa saaydaan gaakvt?	ეს ამუნიცია საიდან გაქვთ?
10-10	Who does this ammunition belong to?	es aamooneetseeyaa vees ekootvnees?	ეს ამუნიცია ვის ეკუთვნის?

10-6	Please unlock the back door.	ookaanaa kaaRee gaaghet too sheydzlebaa	უკანა კარი გააღეთ თუ შეიძლება.
10-7	We need to inspect the cargo.	chven tviRtee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ტვირთი უნდა შევამოწმოთ.
10-8	What is this?	es Raa aaRees?	ეს რა არის?
10-9	Where did you get this ammunition?	es aamooneetseeyaa saaydaan gaakvt?	ეს ამუნიცია საიდან გაქვთ?
10-10	Who does this ammunition belong to?	es aamooneetseeyaa vees ekootvnees?	ეს ამუნიცია ვის ეკუთვნის?

10

10-6	Please unlock the back door.	ookaanaa kaaRee gaaghet too sheydzlebaa	უკანა კარი გააღეთ თუ შეიძლება.
10-7	We need to inspect the cargo.	chven tviRtee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ტვირთი უნდა შევამოწმოთ.
10-8	What is this?	es Raa aaRees?	ეს რა არის?
10-9	Where did you get this ammunition?	es aamooneetseeyaa saaydaan gaakvt?	ეს ამუნიცია საიდან გაქვთ?
10-10	Who does this ammunition belong to?	es aamooneetseeyaa vees ekootvnees?	ეს ამუნიცია ვის ეკუთვნის?

10

10-6	Please unlock the back door.	ookaanaa kaaRee gaaghet too sheydzlebaa	უკანა კარი გააღეთ თუ შეიძლება.
10-7	We need to inspect the cargo.	chven tviRtee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ტვირთი უნდა შევამოწმოთ.
10-8	What is this?	es Raa aaRees?	ეს რა არის?
10-9	Where did you get this ammunition?	es aamooneetseeyaa saaydaan gaakvt?	ეს ამუნიცია საიდან გაქვთ?
10-10	Who does this ammunition belong to?	es aamooneetseeyaa vees ekootvnees?	ეს ამუნიცია ვის ეკუთვნის?

10

10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	oondaa daagaakaavot daa tkvenee saatviRtos konpeskaatseeya oondaa gaavaaketot	უნდა დაგაკავოთ და თქენი სატვირთოს კონფესკაცია უნდა გავაკეთოთ.
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	saatviRtos ookaan daageebRoonebt,Rotsaa gvetKhveet tviRtee veestaan meeg-kondaat	სატვირთოს უკან დაგიბრუნებთ, როცა გვეტყვით ტვირთი ვისთან მიგქონდათ.

10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	oondaa daagaakaavot daa tkvenee saatviRtos konpeskaatseeya oondaa gaavaaketot	უნდა დაგაკავოთ და თქენი სატვირთოს კონფესკაცია უნდა გავაკეთოთ.
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	saatviRtos ookaan daageebRoonebt,Rotsaa gvetKhveet tviRtee veestaan meeg-kondaat	სატვირთოს უკან დაგიბრუნებთ, როცა გვეტყვით ტვირთი ვისთან მიგქონდათ.

10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	oondaa daagaakaavot daa tkvenee saatviRtos konpeskaatseeya oondaa gaavaaketot	უნდა დაგაკავოთ და თქენი სატვირთოს კონფესკაცია უნდა გავაკეთოთ.
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	saatviRtos ookaan daageebRoonebt,Rotsaa gvetKhveet tviRtee veestaan meeg-kondaat	სატვირთოს უკან დაგიბრუნებთ, როცა გვეტყვით ტვირთი ვისთან მიგქონდათ.

10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	oondaa daagaakaavot daa tkvenee saatviRtos konpeskaatseeya oondaa gaavaaketot	უნდა დაგაკავოთ და თქენი სატვირთოს კონფესკაცია უნდა გავაკეთოთ.
10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	saatviRtos ookaan daageebRoonebt,Rotsaa gvetKhveet tviRtee veestaan meeg-kondaat	სატვირთოს უკან დაგიბრუნებთ, როცა გვეტყვით ტვირთი ვისთან მიგქონდათ.

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	soplees saaKhelee	სოფლის სახელი
11-2	The location of the village	soplees mdebaaRey-obaa	სოფლის მდებარეობა
11-3	Is there a road access for cars?	saamaankaano gzaa aaRees?	სამანქანე გზა არის?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	oRKheedyaanee maankaanebistvees saamaankaano gzaa aaRees?	ორხიდიანი მანქანებისთვის სამანქანე გზა არის?

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	soplees saaKhelee	სოფლის სახელი
11-2	The location of the village	soplees mdebaaRey-obaa	სოფლის მდებარეობა
11-3	Is there a road access for cars?	saamaankaano gzaa aaRees?	სამანქანე გზა არის?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	oRKheedyaanee maankaanebistvees saamaankaano gzaa aaRees?	ორხიდიანი მანქანებისთვის სამანქანე გზა არის?

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	soplees saaKhelee	სოფლის სახელი
11-2	The location of the village	soplees mdebaaRey-obaa	სოფლის მდებარეობა
11-3	Is there a road access for cars?	saamaankaano gzaa aaRees?	სამანქანე გზა არის?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	oRKheedyaanee maankaanebistvees saamaankaano gzaa aaRees?	ორხიდიანი მანქანებისთვის სამანქანე გზა არის?

11

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	soplees saaKhelee	სოფლის სახელი
11-2	The location of the village	soplees mdebaaRey-obaa	სოფლის მდებარეობა
11-3	Is there a road access for cars?	saamaankaano gzaa aaRees?	სამანქანე გზა არის?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	oRKheedyaanee maankaanebistvees saamaankaano gzaa aaRees?	ორხიდიანი მანქანებისთვის სამანქანე გზა არის?

11

11-5	Is there a road access for trucks?	saatviRto-ebistvees saamaankaano gzaa aaRees?	სატვირთოებისთვის სამანქანე გზა არის?
11-6	Is the road accessible in the winter?	zaamtaaRshee gzaaze modzRaa-oba sheydzlebaa?	ზამთარში ზგაზე მოძრაობა შეიძლება?
11-7	What is the number of the current population?	Raa aaRees mosaaKhley-obees aaKhlaandelee Raa-odenobaa?	რა არის მოსახლეობის ახლანდელი რაოდენობა?
11-8	How many children are there?	Raa aaRees baavshvebees Raa-odenobaa?	რა არის ბავშვების რაოდენობა?

11-5	Is there a road access for trucks?	saatviRto-ebistvees saamaankaano gzaa aaRees?	სატვირთოებისთვის სამანქანე გზა არის?
11-6	Is the road accessible in the winter?	zaamtaaRshee gzaaze modzRaa-oba sheydzlebaa?	ზამთარში ზგაზე მოძრაობა შეიძლება?
11-7	What is the number of the current population?	Raa aaRees mosaaKhley-obees aaKhlaandelee Raa-odenobaa?	რა არის მოსახლეობის ახლანდელი რაოდენობა?
11-8	How many children are there?	Raa aaRees baavshvebees Raa-odenobaa?	რა არის ბავშვების რაოდენობა?

11-5	Is there a road access for trucks?	saatviRto-ebistvees saamaankaano gzaa aaRees?	სატვირთოებისთვის სამანქანე გზა არის?
11-6	Is the road accessible in the winter?	zaamtaaRshee gzaaze modzRaa-oba sheydzlebaa?	ზამთარში ზგაზე მოძრაობა შეიძლება?
11-7	What is the number of the current population?	Raa aaRees mosaaKhley-obees aaKhlaandelee Raa-odenobaa?	რა არის მოსახლეობის ახლანდელი რაოდენობა?
11-8	How many children are there?	Raa aaRees baavshvebees Raa-odenobaa?	რა არის ბავშვების რაოდენობა?

11-5	Is there a road access for trucks?	saatviRto-ebistvees saamaankaano gzaa aaRees?	სატვირთოებისთვის სამანქანე გზა არის?
11-6	Is the road accessible in the winter?	zaamtaaRshee gzaaze modzRaa-oba sheydzlebaa?	ზამთარში ზგაზე მოძრაობა შეიძლება?
11-7	What is the number of the current population?	Raa aaRees mosaaKhley-obees aaKhlaandelee Raa-odenobaa?	რა არის მოსახლეობის ახლანდელი რაოდენობა?
11-8	How many children are there?	Raa aaRees baavshvebees Raa-odenobaa?	რა არის ბავშვების რაოდენობა?

11-9	How many men are there?	Raa aaRees kaatsebees Raa-odenobaa?	რა არის კაცების რაოდენობა?
11-10	How many women are there?	Raa aaRees kaalebees Raa-odenobaa?	რა არის ქალების რაოდენობა?
11-11	How many locals are there?	Raamdeneeyaa aadgeelobReevee?	რამდენია ადგილობრივი?
11-12	How many refugees are there?	Raamdeneeyaa leet-olveelee?	რამდენია ლტოლვილი?
11-13	How many returnees are there?	Raamdeneeyaa ookaan daabRooneboolee?	რამდენია უკან დაბრუნებული?

11-9	How many men are there?	Raa aaRees kaatsebees Raa-odenobaa?	რა არის კაცების რაოდენობა?
11-10	How many women are there?	Raa aaRees kaalebees Raa-odenobaa?	რა არის ქალების რაოდენობა?
11-11	How many locals are there?	Raamdeneeyaa aadgeelobReevee?	რამდენია ადგილობრივი?
11-12	How many refugees are there?	Raamdeneeyaa leet-olveelee?	რამდენია ლტოლვილი?
11-13	How many returnees are there?	Raamdeneeyaa ookaan daabRooneboolee?	რამდენია უკან დაბრუნებული?

11

11-9	How many men are there?	Raa aaRees kaatsebees Raa-odenobaa?	რა არის კაცების რაოდენობა?
11-10	How many women are there?	Raa aaRees kaalebees Raa-odenobaa?	რა არის ქალების რაოდენობა?
11-11	How many locals are there?	Raamdeneeyaa aadgeelobReevee?	რამდენია ადგილობრივი?
11-12	How many refugees are there?	Raamdeneeyaa leet-olveelee?	რამდენია ლტოლვილი?
11-13	How many returnees are there?	Raamdeneeyaa ookaan daabRooneboolee?	რამდენია უკან დაბრუნებული?

11

11-9	How many men are there?	Raa aaRees kaatsebees Raa-odenobaa?	რა არის კაცების რაოდენობა?
11-10	How many women are there?	Raa aaRees kaalebees Raa-odenobaa?	რა არის ქალების რაოდენობა?
11-11	How many locals are there?	Raamdeneeyaa aadgeelobReevee?	რამდენია ადგილობრივი?
11-12	How many refugees are there?	Raamdeneeyaa leet-olveelee?	რამდენია ლტოლვილი?
11-13	How many returnees are there?	Raamdeneeyaa ookaan daabRooneboolee?	რამდენია უკან დაბრუნებული?

11

11-14	Who is the community leader?	veen aaRees tseenaamdzgholee?	ვინ არის წინამძღლი?
11-15	Who is responsible for food distribution?	saakvebs veen aaReegebs?	საკვებს ვინ არიგებს?
11-16	Where is the local warehouse?	sad aaRees aadgeelobReevee saatskobee?	სად არის ადგილობრივი საწყობი?
11-17	Is there a storage facility?	saatskobee naageybobaa aaRees aak saadmey?	საწყობი ნაგებობა არის აქ სადმე?

11-14	Who is the community leader?	veen aaRees tseenaamdzgholee?	ვინ არის წინამძღლი?
11-15	Who is responsible for food distribution?	saakvebs veen aaReegebs?	საკვებს ვინ არიგებს?
11-16	Where is the local warehouse?	sad aaRees aadgeelobReevee saatskobee?	სად არის ადგილობრივი საწყობი?
11-17	Is there a storage facility?	saatskobee naageybobaa aaRees aak saadmey?	საწყობი ნაგებობა არის აქ სადმე?

11-14	Who is the community leader?	veen aaRees tseenaamdzgholee?	ვინ არის წინამძღლი?
11-15	Who is responsible for food distribution?	saakvebs veen aaReegebs?	საკვებს ვინ არიგებს?
11-16	Where is the local warehouse?	sad aaRees aadgeelobReevee saatskobee?	სად არის ადგილობრივი საწყობი?
11-17	Is there a storage facility?	saatskobee naageybobaa aaRees aak saadmey?	საწყობი ნაგებობა არის აქ სადმე?

11-14	Who is the community leader?	veen aaRees tseenaamdzgholee?	ვინ არის წინამძღლი?
11-15	Who is responsible for food distribution?	saakvebs veen aaReegebs?	საკვებს ვინ არიგებს?
11-16	Where is the local warehouse?	sad aaRees aadgeelobReevee saatskobee?	სად არის ადგილობრივი საწყობი?
11-17	Is there a storage facility?	saatskobee naageybobaa aaRees aak saadmey?	საწყობი ნაგებობა არის აქ სადმე?

11-18	Is this village used for secondary distribution?	es sopelee gaamoykeneybaa me-oRaadee momaaRaagebeestvees?	ეს სოფელი გამოიყენება მეოდარი მომარაგებისთვის?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	Romelee soplebee eegheben daaKhmaaReybaas aam sopleesgaan?	რომელი სოფლები იღებენ დახმარებას ამ სოფლისგან?
11-20	How many damaged houses in this village?	Raamdenee daazyaaaneyboolee saaKhleeyaaa am sopelshee?	რამდენი დაზიანებული სახლია ამ სოფელში?

11-18	Is this village used for secondary distribution?	es sopelee gaamoykeneybaa me-oRaadee momaaRaagebeestvees?	ეს სოფელი გამოიყენება მეოდარი მომარაგებისთვის?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	Romelee soplebee eegheben daaKhmaaReybaas aam sopleesgaan?	რომელი სოფლები იღებენ დახმარებას ამ სოფლისგან?
11-20	How many damaged houses in this village?	Raamdenee daazyaaaneyboolee saaKhleeyaaa am sopelshee?	რამდენი დაზიანებული სახლია ამ სოფელში?

11

11-18	Is this village used for secondary distribution?	es sopelee gaamoykeneybaa me-oRaadee momaaRaagebeestvees?	ეს სოფელი გამოიყენება მეოდარი მომარაგებისთვის?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	Romelee soplebee eegheben daaKhmaaReybaas aam sopleesgaan?	რომელი სოფლები იღებენ დახმარებას ამ სოფლისგან?
11-20	How many damaged houses in this village?	Raamdenee daazyaaaneyboolee saaKhleeyaaa am sopelshee?	რამდენი დაზიანებული სახლია ამ სოფელში?

11

11-18	Is this village used for secondary distribution?	es sopelee gaamoykeneybaa me-oRaadee momaaRaagebeestvees?	ეს სოფელი გამოიყენება მეოდარი მომარაგებისთვის?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	Romelee soplebee eegheben daaKhmaaReybaas aam sopleesgaan?	რომელი სოფლები იღებენ დახმარებას ამ სოფლისგან?
11-20	How many damaged houses in this village?	Raamdenee daazyaaaneyboolee saaKhleeyaaa am sopelshee?	რამდენი დაზიანებული სახლია ამ სოფელში?

11

11-21	How many unfinished houses in this village?	Raamdenee daa-oosRoolebelee s aKhleeyaa aam sopelshee?	რამდენი დაუსრულებელი სახლია ამ სოფელში?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	konpleektees daatskebees shemdeg omeesgaan dazyaaneboolee saaKhlebee aaRees?	კონფლიქტის დაწყების შემდეგ ომისგან დაზიანებული სახლები არის?
11-23	Is there a school in the village?	sopelshee skolaa aaRees?	სოფელში სკოლა არის?
11-24	Is there a mosque/church in the village?	sopelshee mechetee / ekleseeyaa aaRees?	სოფელში მეჩეთი / ეკლესია არის?

11-21	How many unfinished houses in this village?	Raamdenee daa-oosRoolebelee s aKhleeyaa aam sopelshee?	რამდენი დაუსრულებელი სახლია ამ სოფელში?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	konpleektees daatskebees shemdeg omeesgaan dazyaaneboolee saaKhlebee aaRees?	კონფლიქტის დაწყების შემდეგ ომისგან დაზიანებული სახლები არის?
11-23	Is there a school in the village?	sopelshee skolaa aaRees?	სოფელში სკოლა არის?
11-24	Is there a mosque/church in the village?	sopelshee mechetee / ekleseeyaa aaRees?	სოფელში მეჩეთი / ეკლესია არის?

11-21	How many unfinished houses in this village?	Raamdenee daa-oosRoolebelee s aKhleeyaa aam sopelshee?	რამდენი დაუსრულებელი სახლია ამ სოფელში?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	konpleektees daatskebees shemdeg omeesgaan dazyaaneboolee saaKhlebee aaRees?	კონფლიქტის დაწყების შემდეგ ომისგან დაზიანებული სახლები არის?
11-23	Is there a school in the village?	sopelshee skolaa aaRees?	სოფელში სკოლა არის?
11-24	Is there a mosque/church in the village?	sopelshee mechetee / ekleseeyaa aaRees?	სოფელში მეჩეთი / ეკლესია არის?

11-21	How many unfinished houses in this village?	Raamdenee daa-oosRoolebelee s aKhleeyaa aam sopelshee?	რამდენი დაუსრულებელი სახლია ამ სოფელში?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	konpleektees daatskebees shemdeg omeesgaan dazyaaneboolee saaKhlebee aaRees?	კონფლიქტის დაწყების შემდეგ ომისგან დაზიანებული სახლები არის?
11-23	Is there a school in the village?	sopelshee skolaa aaRees?	სოფელში სკოლა არის?
11-24	Is there a mosque/church in the village?	sopelshee mechetee / ekleseeyaa aaRees?	სოფელში მეჩეთი / ეკლესია არის?

11-25	Is there a bakery?	saatsKhobee aaRees?	საცხობის არის?
11-26	Is there a health facility?	saamedeetseeno daats-esebooleybaa aaRees?	სამედიცინო დაწესებულება არის?
11-27	Is there any source of food available in the village?	sopelshee sooRsaatee aaRees?	სოფელში სურსათი არის?

11-25	Is there a bakery?	saatsKhobee aaRees?	საცხობის არის?
11-26	Is there a health facility?	saamedeetseeno daats-esebooleybaa aaRees?	სამედიცინო დაწესებულება არის?
11-27	Is there any source of food available in the village?	sopelshee sooRsaatee aaRees?	სოფელში სურსათი არის?

11

11-25	Is there a bakery?	saatsKhobee aaRees?	საცხობის არის?
11-26	Is there a health facility?	saamedeetseeno daats-esebooleybaa aaRees?	სამედიცინო დაწესებულება არის?
11-27	Is there any source of food available in the village?	sopelshee sooRsaatee aaRees?	სოფელში სურსათი არის?

11

11-25	Is there a bakery?	saatsKhobee aaRees?	საცხობის არის?
11-26	Is there a health facility?	saamedeetseeno daats-esebooleybaa aaRees?	სამედიცინო დაწესებულება არის?
11-27	Is there any source of food available in the village?	sopelshee sooRsaatee aaRees?	სოფელში სურსათი არის?

11

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	veenmey eesets daagaakaavsheeRebt, veesaats tkvenee daaKhmaaReybaa she-oodzleeyaa	ვინმე ისეთს დაგაკავშირებთ, ვისაც თქვენი დახმარება შეუძლია.
12-2	I will take you to him.	mey maastaan tsaageekvaant	მე მასთან წაგიყვანთ.
12-3	The person in charge is ___.	Khelmdzghvaanelee aaRees ___	ხელმძღვანელი არის ___.

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	veenmey eesets daagaakaavsheeRebt, veesaats tkvenee daaKhmaaReybaa she-oodzleeyaa	ვინმე ისეთს დაგაკავშირებთ, ვისაც თქვენი დახმარება შეუძლია.
12-2	I will take you to him.	mey maastaan tsaageekvaant	მე მასთან წაგიყვანთ.
12-3	The person in charge is ___.	Khelmdzghvaanelee aaRees ___	ხელმძღვანელი არის ___.

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	veenmey eesets daagaakaavsheeRebt, veesaats tkvenee daaKhmaaReybaa she-oodzleeyaa	ვინმე ისეთს დაგაკავშირებთ, ვისაც თქვენი დახმარება შეუძლია.
12-2	I will take you to him.	mey maastaan tsaageekvaant	მე მასთან წაგიყვანთ.
12-3	The person in charge is ___.	Khelmdzghvaanelee aaRees ___	ხელმძღვანელი არის ___.

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	veenmey eesets daagaakaavsheeRebt, veesaats tkvenee daaKhmaaReybaa she-oodzleeyaa	ვინმე ისეთს დაგაკავშირებთ, ვისაც თქვენი დახმარება შეუძლია.
12-2	I will take you to him.	mey maastaan tsaageekvaant	მე მასთან წაგიყვანთ.
12-3	The person in charge is ___.	Khelmdzghvaanelee aaRees ___	ხელმძღვანელი არის ___.

12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ___.	eemeestvees, Rom zaaRaalee aageenaazghaawRdet, ___ -s oondaa daa-elapaaRaakot	იმისთვის, რომ ზარალი აგინაზღაურდეთ, ___ -ს უნდა დაელაპარაკოთ.
12-5	What is your name?	Raa gkveeyaat?	რა გქვიათ?
12-6	Where do you live? / What is your address?	saad tsKhovRobt? / Raa meesaamaaRtszeh tsKhovRobt?	სად ცხოვრობთ? / რა მისამართზე ცხოვრობთ?
12-7	What happened to your car?	Raa mo-ooveedaa tkvens maankaanaas?	რა მოუვიდა თქვენს მანქანას?

12

12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ___.	eemeestvees, Rom zaaRaalee aageenaazghaawRdet, ___ -s oondaa daa-elapaaRaakot	იმისთვის, რომ ზარალი აგინაზღაურდეთ, ___ -ს უნდა დაელაპარაკოთ.
12-5	What is your name?	Raa gkveeyaat?	რა გქვიათ?
12-6	Where do you live? / What is your address?	saad tsKhovRobt? / Raa meesaamaaRtszeh tsKhovRobt?	სად ცხოვრობთ? / რა მისამართზე ცხოვრობთ?
12-7	What happened to your car?	Raa mo-ooveedaa tkvens maankaanaas?	რა მოუვიდა თქვენს მანქანას?

12

12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ___.	eemeestvees, Rom zaaRaalee aageenaazghaawRdet, ___ -s oondaa daa-elapaaRaakot	იმისთვის, რომ ზარალი აგინაზღაურდეთ, ___ -ს უნდა დაელაპარაკოთ.
12-5	What is your name?	Raa gkveeyaat?	რა გქვიათ?
12-6	Where do you live? / What is your address?	saad tsKhovRobt? / Raa meesaamaaRtszeh tsKhovRobt?	სად ცხოვრობთ? / რა მისამართზე ცხოვრობთ?
12-7	What happened to your car?	Raa mo-ooveedaa tkvens maankaanaas?	რა მოუვიდა თქვენს მანქანას?

12

12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ___.	eemeestvees, Rom zaaRaalee aageenaazghaawRdet, ___ -s oondaa daa-elapaaRaakot	იმისთვის, რომ ზარალი აგინაზღაურდეთ, ___ -ს უნდა დაელაპარაკოთ.
12-5	What is your name?	Raa gkveeyaat?	რა გქვიათ?
12-6	Where do you live? / What is your address?	saad tsKhovRobt? / Raa meesaamaaRtszeh tsKhovRobt?	სად ცხოვრობთ? / რა მისამართზე ცხოვრობთ?
12-7	What happened to your car?	Raa mo-ooveedaa tkvens maankaanaas?	რა მოუვიდა თქვენს მანქანას?

12

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	Raa maankaanaa? (tselee, maaRka, modelee)	რა მანქანაა? (წელი, მარკა, მოდელი)
12-9	Show me your car registration.	maankaanees RegeestRaatseeyis baaRaatee maachvenet	მანქანის რეგისტრაციის ბარათი მაჩვენეთ.
12-10	Where is your car right now?	aaKhlaa saad aaRees tkvenee maankaanaa?	ახლა სად არის თქვენი მანქანა?
12-11	Is your car drivable?	tkvenee maankaanaa mooshaa-obs?	თქვენი მანქანა მუშაობს?
12-12	Can you bring your car here?	tkvenee maankaanees aak mokvaanaa shegidzleeyaat?	თქვენი მანქანის აქ მოყვანა შეგიძლიათ?

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	Raa maankaanaa? (tselee, maaRka, modelee)	რა მანქანაა? (წელი, მარკა, მოდელი)
12-9	Show me your car registration.	maankaanees RegeestRaatseeyis baaRaatee maachvenet	მანქანის რეგისტრაციის ბარათი მაჩვენეთ.
12-10	Where is your car right now?	aaKhlaa saad aaRees tkvenee maankaanaa?	ახლა სად არის თქვენი მანქანა?
12-11	Is your car drivable?	tkvenee maankaanaa mooshaa-obs?	თქვენი მანქანა მუშაობს?
12-12	Can you bring your car here?	tkvenee maankaanees aak mokvaanaa shegidzleeyaat?	თქვენი მანქანის აქ მოყვანა შეგიძლიათ?

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	Raa maankaanaa? (tselee, maaRka, modelee)	რა მანქანაა? (წელი, მარკა, მოდელი)
12-9	Show me your car registration.	maankaanees RegeestRaatseeyis baaRaatee maachvenet	მანქანის რეგისტრაციის ბარათი მაჩვენეთ.
12-10	Where is your car right now?	aaKhlaa saad aaRees tkvenee maankaanaa?	ახლა სად არის თქვენი მანქანა?
12-11	Is your car drivable?	tkvenee maankaanaa mooshaa-obs?	თქვენი მანქანა მუშაობს?
12-12	Can you bring your car here?	tkvenee maankaanees aak mokvaanaa shegidzleeyaat?	თქვენი მანქანის აქ მოყვანა შეგიძლიათ?

12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	Raa maankaanaa? (tselee, maaRka, modelee)	რა მანქანაა? (წელი, მარკა, მოდელი)
12-9	Show me your car registration.	maankaanees RegeestRaatseeyis baaRaatee maachvenet	მანქანის რეგისტრაციის ბარათი მაჩვენეთ.
12-10	Where is your car right now?	aaKhlaa saad aaRees tkvenee maankaanaa?	ახლა სად არის თქვენი მანქანა?
12-11	Is your car drivable?	tkvenee maankaanaa mooshaa-obs?	თქვენი მანქანა მუშაობს?
12-12	Can you bring your car here?	tkvenee maankaanees aak mokvaanaa shegidzleeyaat?	თქვენი მანქანის აქ მოყვანა შეგიძლიათ?

12-13	Where did the accident happen?	saad mogeeveedaat aavaaReeyaa?	სად მოგივიდათ ავარია?
12-14	When did the accident happen?	Rodees moKhdaa aavaaReeyaa?	როდის მოხდა ავარია?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	Romelee saamokaalaako dzaalees maankaanaam daazeeyaana tkvenee maankaanaa?	რომელი სამოქალაქო ძალის მანქანამ დააძიანა თქვენი მანქანა?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	Romelee jaaReeskaatsebee eekvnen aavaaReeyaashee gaaRe-oolee?	რომელი ჯარისკაცები იყვნენ ავარიაში გარეული?

12-13	Where did the accident happen?	saad mogeeveedaat aavaaReeyaa?	სად მოგივიდათ ავარია?
12-14	When did the accident happen?	Rodees moKhdaa aavaaReeyaa?	როდის მოხდა ავარია?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	Romelee saamokaalaako dzaalees maankaanaam daazeeyaana tkvenee maankaanaa?	რომელი სამოქალაქო ძალის მანქანამ დააძიანა თქვენი მანქანა?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	Romelee jaaReeskaatsebee eekvnen aavaaReeyaashee gaaRe-oolee?	რომელი ჯარისკაცები იყვნენ ავარიაში გარეული?

12

12-13	Where did the accident happen?	saad mogeeveedaat aavaaReeyaa?	სად მოგივიდათ ავარია?
12-14	When did the accident happen?	Rodees moKhdaa aavaaReeyaa?	როდის მოხდა ავარია?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	Romelee saamokaalaako dzaalees maankaanaam daazeeyaana tkvenee maankaanaa?	რომელი სამოქალაქო ძალის მანქანამ დააძიანა თქვენი მანქანა?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	Romelee jaaReeskaatsebee eekvnen aavaaReeyaashee gaaRe-oolee?	რომელი ჯარისკაცები იყვნენ ავარიაში გარეული?

12

12-13	Where did the accident happen?	saad mogeeveedaat aavaaReeyaa?	სად მოგივიდათ ავარია?
12-14	When did the accident happen?	Rodees moKhdaa aavaaReeyaa?	როდის მოხდა ავარია?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	Romelee saamokaalaako dzaalees maankaanaam daazeeyaana tkvenee maankaanaa?	რომელი სამოქალაქო ძალის მანქანამ დააძიანა თქვენი მანქანა?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	Romelee jaaReeskaatsebee eekvnen aavaaReeyaashee gaaRe-oolee?	რომელი ჯარისკაცები იყვნენ ავარიაში გარეული?

12

12-17	Thank you for your time.	maadlobaa, Rom dRo daagveetmet	მადლობა, რომ დრო დაგვითმეთ.
12-18	I appreciate your patience.	deedee maadlobaa motminebeestvees	დიდი მადლობა მოთმინებისთვის.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	zaaRaalees aasaanaazghaaw-Reblaad es dokoomentee oondaa shey-aavsot	ზარალის ასანაზღაურებლად ეს დოკუმენტი უნდა შეავსოთ.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ___.	zaaRaalees aasaanaazghaaw-Reblaad oondaa naaKhot ___	ზარალის ასანაზღაურებლად უნდა ნახოთ ___.

12-17	Thank you for your time.	maadlobaa, Rom dRo daagveetmet	მადლობა, რომ დრო დაგვითმეთ.
12-18	I appreciate your patience.	deedee maadlobaa motminebeestvees	დიდი მადლობა მოთმინებისთვის.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	zaaRaalees aasaanaazghaaw-Reblaad es dokoomentee oondaa shey-aavsot	ზარალის ასანაზღაურებლად ეს დოკუმენტი უნდა შეავსოთ.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ___.	zaaRaalees aasaanaazghaaw-Reblaad oondaa naaKhot ___	ზარალის ასანაზღაურებლად უნდა ნახოთ ___.

12-17	Thank you for your time.	maadlobaa, Rom dRo daagveetmet	მადლობა, რომ დრო დაგვითმეთ.
12-18	I appreciate your patience.	deedee maadlobaa motminebeestvees	დიდი მადლობა მოთმინებისთვის.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	zaaRaalees aasaanaazghaaw-Reblaad es dokoomentee oondaa shey-aavsot	ზარალის ასანაზღაურებლად ეს დოკუმენტი უნდა შეავსოთ.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ___.	zaaRaalees aasaanaazghaaw-Reblaad oondaa naaKhot ___	ზარალის ასანაზღაურებლად უნდა ნახოთ ___.

12-17	Thank you for your time.	maadlobaa, Rom dRo daagveetmet	მადლობა, რომ დრო დაგვითმეთ.
12-18	I appreciate your patience.	deedee maadlobaa motminebeestvees	დიდი მადლობა მოთმინებისთვის.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	zaaRaalees aasaanaazghaaw-Reblaad es dokoomentee oondaa shey-aavsot	ზარალის ასანაზღაურებლად ეს დოკუმენტი უნდა შეავსოთ.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ___.	zaaRaalees aasaanaazghaaw-Reblaad oondaa naaKhot ___	ზარალის ასანაზღაურებლად უნდა ნახოთ ___.

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	KhoRtsees keedvaa saad sheydzleybaa?	ხორცის ყიდვა სად შეიძლება?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	Kheelees daa bostne-oolees keedvaa saad sheydzleybaa?	ხილის და ბოსტნეულის ყიდვა სად შეიძლება?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	pooReesaa daa KhoRble-oolees keedvaa saad sheydzleybaa?	პურისა და ხორბლეულის ყიდვა სად შეიძლება?
13-4	Where can we purchase dairy products?	Rdzees pRodooktebees keedvaa saad sheydzleybaa?	რძის პროდუქტების ყიდვა სად შეიძლება?

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	KhoRtsees keedvaa saad sheydzleybaa?	ხორცის ყიდვა სად შეიძლება?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	Kheelees daa bostne-oolees keedvaa saad sheydzleybaa?	ხილის და ბოსტნეულის ყიდვა სად შეიძლება?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	pooReesaa daa KhoRble-oolees keedvaa saad sheydzleybaa?	პურისა და ხორბლეულის ყიდვა სად შეიძლება?
13-4	Where can we purchase dairy products?	Rdzees pRodooktebees keedvaa saad sheydzleybaa?	რძის პროდუქტების ყიდვა სად შეიძლება?

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	KhoRtsees keedvaa saad sheydzleybaa?	ხორცის ყიდვა სად შეიძლება?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	Kheelees daa bostne-oolees keedvaa saad sheydzleybaa?	ხილის და ბოსტნეულის ყიდვა სად შეიძლება?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	pooReesaa daa KhoRble-oolees keedvaa saad sheydzleybaa?	პურისა და ხორბლეულის ყიდვა სად შეიძლება?
13-4	Where can we purchase dairy products?	Rdzees pRodooktebees keedvaa saad sheydzleybaa?	რძის პროდუქტების ყიდვა სად შეიძლება?

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	KhoRtsees keedvaa saad sheydzleybaa?	ხორცის ყიდვა სად შეიძლება?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	Kheelees daa bostne-oolees keedvaa saad sheydzleybaa?	ხილის და ბოსტნეულის ყიდვა სად შეიძლება?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	pooReesaa daa KhoRble-oolees keedvaa saad sheydzleybaa?	პურისა და ხორბლეულის ყიდვა სად შეიძლება?
13-4	Where can we purchase dairy products?	Rdzees pRodooktebees keedvaa saad sheydzleybaa?	რძის პროდუქტების ყიდვა სად შეიძლება?

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	KhoRtsees keedvaa saad sheydzleybaa?	ხორცის ყიდვა სად შეიძლება?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	Kheelees daa bostne-oolees keedvaa saad sheydzleybaa?	ხილის და ბოსტნეულის ყიდვა სად შეიძლება?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	pooReesaa daa KhoRble-oolees keedvaa saad sheydzleybaa?	პურისა და ხორბლეულის ყიდვა სად შეიძლება?
13-4	Where can we purchase dairy products?	Rdzees pRodooktebees keedvaa saad sheydzleybaa?	რძის პროდუქტების ყიდვა სად შეიძლება?

13

13-5	Where can we purchase water?	tsklees keedvaa saad sheydzleybaa?	წყლის ყიდვა სად შეიძლება?
13-6	We need to examine the herd.	chven naaKheeRee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ნახირი უნდა შევამოწმოთ.
13-7	We need to examine the animals on the farm.	chven peRmaaze mkopee tsKhovelebee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ფერმაზე მყოფი ცხოველები უნდა შევამოწმოთ.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	chven boynshee saaneetaaReeyaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ბოინში სანიტარია უნდა შევამოწმოთ.

13-5	Where can we purchase water?	tsklees keedvaa saad sheydzleybaa?	წყლის ყიდვა სად შეიძლება?
13-6	We need to examine the herd.	chven naaKheeRee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ნახირი უნდა შევამოწმოთ.
13-7	We need to examine the animals on the farm.	chven peRmaaze mkopee tsKhovelebee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ფერმაზე მყოფი ცხოველები უნდა შევამოწმოთ.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	chven boynshee saaneetaaReeyaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ბოინში სანიტარია უნდა შევამოწმოთ.

13-5	Where can we purchase water?	tsklees keedvaa saad sheydzleybaa?	წყლის ყიდვა სად შეიძლება?
13-6	We need to examine the herd.	chven naaKheeRee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ნახირი უნდა შევამოწმოთ.
13-7	We need to examine the animals on the farm.	chven peRmaaze mkopee tsKhovelebee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ფერმაზე მყოფი ცხოველები უნდა შევამოწმოთ.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	chven boynshee saaneetaaReeyaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ბოინში სანიტარია უნდა შევამოწმოთ.

13-5	Where can we purchase water?	tsklees keedvaa saad sheydzleybaa?	წყლის ყიდვა სად შეიძლება?
13-6	We need to examine the herd.	chven naaKheeRee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ნახირი უნდა შევამოწმოთ.
13-7	We need to examine the animals on the farm.	chven peRmaaze mkopee tsKhovelebee oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ფერმაზე მყოფი ცხოველები უნდა შევამოწმოთ.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	chven boynshee saaneetaaReeyaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ბოინში სანიტარია უნდა შევამოწმოთ.

13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	chven saatsKhobshee saaneetaaReeyaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ საცხობში სანიტარია უნდა შევამოწმოთ.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	chven Rdzees saatsaaRmo oondaa shevaamotsmot	ჩვენ რძის საწარმო უნდა შევამოწმოთ.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	chven kaatmees peRmaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ქათმის ფერმა უნდა შევამოწმოთ.
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	bolos Rodees aatsRes es tsKhovelebee?	ბოლოს როდის აცრეს ეს ცხოველები?

13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	chven saatsKhobshee saaneetaaReeyaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ საცხობში სანიტარია უნდა შევამოწმოთ.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	chven Rdzees saatsaaRmo oondaa shevaamotsmot	ჩვენ რძის საწარმო უნდა შევამოწმოთ.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	chven kaatmees peRmaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ქათმის ფერმა უნდა შევამოწმოთ.
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	bolos Rodees aatsRes es tsKhovelebee?	ბოლოს როდის აცრეს ეს ცხოველები?

13

13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	chven saatsKhobshee saaneetaaReeyaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ საცხობში სანიტარია უნდა შევამოწმოთ.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	chven Rdzees saatsaaRmo oondaa shevaamotsmot	ჩვენ რძის საწარმო უნდა შევამოწმოთ.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	chven kaatmees peRmaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ქათმის ფერმა უნდა შევამოწმოთ.
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	bolos Rodees aatsRes es tsKhovelebee?	ბოლოს როდის აცრეს ეს ცხოველები?

13

13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	chven saatsKhobshee saaneetaaReeyaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ საცხობში სანიტარია უნდა შევამოწმოთ.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	chven Rdzees saatsaaRmo oondaa shevaamotsmot	ჩვენ რძის საწარმო უნდა შევამოწმოთ.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	chven kaatmees peRmaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ქათმის ფერმა უნდა შევამოწმოთ.
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	bolos Rodees aatsRes es tsKhovelebee?	ბოლოს როდის აცრეს ეს ცხოველები?

13

13-13	Do they need to be vaccinated?	maat aatsRaa stsheeRdeybaat?	მათ აცრა სჭირდებათ?
13-14	We can provide vaccinations.	chven shegvidzleeyaa maatee vaaktseenaatseeyaa	ჩვენ შეგვიძლია მათი ვაქციანცია.
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	es saatchmelee gaapootchebuleeyaa; gKhovt aaR shetchaamot	ეს საჭმელი გაფუძებულია; გთხოვთ არ შეჭამოთ.
13-16	Are the crops infected with insects?	mosaavaals mts-eRebee aakvs daaKhve-oolee?	მოსავალს მწერები აქვს დახვეული?

13-13	Do they need to be vaccinated?	maat aatsRaa stsheeRdeybaat?	მათ აცრა სჭირდებათ?
13-14	We can provide vaccinations.	chven shegvidzleeyaa maatee vaaktseenaatseeyaa	ჩვენ შეგვიძლია მათი ვაქციანცია.
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	es saatchmelee gaapootchebuleeyaa; gKhovt aaR shetchaamot	ეს საჭმელი გაფუძებულია; გთხოვთ არ შეჭამოთ.
13-16	Are the crops infected with insects?	mosaavaals mts-eRebee aakvs daaKhve-oolee?	მოსავალს მწერები აქვს დახვეული?

13-13	Do they need to be vaccinated?	maat aatsRaa stsheeRdeybaat?	მათ აცრა სჭირდებათ?
13-14	We can provide vaccinations.	chven shegvidzleeyaa maatee vaaktseenaatseeyaa	ჩვენ შეგვიძლია მათი ვაქციანცია.
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	es saatchmelee gaapootchebuleeyaa; gKhovt aaR shetchaamot	ეს საჭმელი გაფუძებულია; გთხოვთ არ შეჭამოთ.
13-16	Are the crops infected with insects?	mosaavaals mts-eRebee aakvs daaKhve-oolee?	მოსავალს მწერები აქვს დახვეული?

13-13	Do they need to be vaccinated?	maat aatsRaa stsheeRdeybaat?	მათ აცრა სჭირდებათ?
13-14	We can provide vaccinations.	chven shegvidzleeyaa maatee vaaktseenaatseeyaa	ჩვენ შეგვიძლია მათი ვაქციანცია.
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	es saatchmelee gaapootchebuleeyaa; gKhovt aaR shetchaamot	ეს საჭმელი გაფუძებულია; გთხოვთ არ შეჭამოთ.
13-16	Are the crops infected with insects?	mosaavaals mts-eRebee aakvs daaKhve-oolee?	მოსავალს მწერები აქვს დახვეული?

13-17	Are the animals infected with parasites?	tsKhovelebs paaRaazeet-ebee hkaavt?	ცხოველებს პარაზიტები ჰყვათ?

13-17	Are the animals infected with parasites?	tsKhovelebs paaRaazeet-ebee hkaavt?	ცხოველებს პარაზიტები ჰყვათ?

13

13-17	Are the animals infected with parasites?	tsKhovelebs paaRaazeet-ebee hkaavt?	ცხოველებს პარაზიტები ჰყვათ?

13

13-17	Are the animals infected with parasites?	tsKhovelebs paaRaazeet-ebee hkaavt?	ცხოველებს პარაზიტები ჰყვათ?

13

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Naval Commands Survival Kit contains:

1. Bridge Commands
2. Range Commands
3. Critical Commands
4. Security – VBSS
5. Shipboard Bridge Terms
6. Military Ranks
7. Logistic
8. Questions and Needs
9. Prisoner Questions
10. Greetings and Instructions
11. Emergency Terms
12. Directions
13. Numbers
14. Days of the Week/Time

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil